

SK

Návod na použitie a montáž XBO

X BO parná rúra



090014-10005

Obsah

1	Všeobecne	335	7.4	Čistenie držiakov na varené jedlá.....	363
1.1	Záruka.....	335	7.5	Čistenie odtokového sita.....	364
1.2	Platnosť návodu na použitie a návodu na montáž.....	335	7.6	Čistenie tesnenia priestoru na varenie.....	364
1.3	Zhoda výrobku.....	335	7.7	X BO pachový filter.....	364
1.4	Forma uvádzania informácií.....	335	7.7.1	Výmena filtra.....	364
2	Bezpečnosť	337	8	Odstraňovanie porúch	365
2.1	Použitie v súlade s určeným účelom.....	337	9	Montáž	366
2.2	Osoby s obmedzenými schopnosťami.....	337	9.1	Pokyny pre montáž.....	366
2.3	Všeobecné bezpečnostné upozornenia.....	338	9.1.1	Všeobecne.....	366
2.4	Bezpečnostné pokyny pre montáž.....	340	9.1.2	Vstavaná skriňa.....	366
2.5	Bezpečnostné upozornenia k ovládaniu.....	342	9.1.3	Prípojka čerstvej vody.....	366
2.6	Bezpečnostné upozornenia k čisteniu a starostlivosti.....	345	9.1.4	Prípojka odpadovej vody.....	366
2.7	Bezpečnostné pokyny pre opravu, servis a náhradné diely.....	346	9.2	Rozsah dodávky.....	367
2.8	Bezpečnostné pokyny pre demontáž a odstránenie.....	347	9.3	Náradie a pomôcky.....	367
3	Technické údaje	348	9.4	Montážne rozmery.....	367
3.1	X BO parná rúra XBO.....	348	9.5	X BO vymedzovač rámu.....	368
3.2	Rozmery spotrebiča.....	348	9.6	Montáž.....	370
4	List s údajmi o energetickej spotrebe	350	9.7	Vetranie.....	373
5	Popis spotrebiča	351	9.8	Prvé uvedenie do prevádzky.....	374
5.1	Princíp funkcie.....	351	9.9	Odovzdanie používateľovi.....	374
5.2	Parná rúra.....	351	10	Vyradenie z prevádzky, demontáž a likvidácia	375
5.3	Držiak na varené jedlá.....	351	10.1	Vyradenie z prevádzky.....	375
5.4	Potravinársky teplomer.....	353	10.2	Demontáž.....	375
5.5	Dotykový displej.....	353	10.3	Ekologická likvidácia.....	375
5.5.1	Princíp ovládania.....	354	11	Záruka, technický servis, náhradné diely, príslušenstvo	376
5.6	Zapnutie/vypnutie spotrebiča.....	354	11.1	Záruka výrobcu BORA.....	376
5.7	Otvorenie/zatvorenie dverí.....	354	11.1.1	Predĺženie záruky.....	377
5.8	Aktualizácia softvéru spotrebiča.....	354	11.2	Zákaznícky servis.....	377
5.9	Režim demo.....	355	11.3	Náhradné diely.....	377
6	Funkcie a obsluha	356	11.4	Príslušenstvo.....	377
6.1	Obsluha dotykového displeja.....	356			
6.2	Štandardné funkcie.....	356			
6.3	Globálne funkcie.....	357			
6.4	Hlavná ponuka.....	357			
6.4.1	Všeobecné symboly/funkcie.....	360			
6.5	Personalizovanie ponuky.....	361			
6.6	Údaje pre skúšobný ústav.....	361			
7	Čistenie a starostlivosť	362			
7.1	Čistenie priestoru na varenie.....	362			
7.1.1	Ručné čistenie.....	362			
7.1.2	Programy starostlivosti.....	362			
7.1.3	X BO čistiaca kartuša.....	363			
7.2	Čistenie potravinárskeho teplomera.....	363			
7.3	Čistenie prednej strany spotrebiča.....	363			

1 Všeobecne

Tento návod obsahuje dôležité pokyny, ktoré Vás chránia pred poraneniami a zabraňujú škodám na spotrebiči.

Pred montážou alebo prvým uvedením spotrebiča do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod.

S týmto návodom sú platné aj ďalšie dokumenty. Bezpodmienečne dodržujte všetky dokumenty, ktoré sú súčasťou rozsahu dodávky.

Montáž, inštalácia a uvedenie do prevádzky sa smie vykonávať iba s prihliadnutím na národné platné zákony, predpisy a normy. Tieto práce musia vykonávať kvalifikovaní odborníci, ktorí poznajú dodatočné predpisy miestnych dodávateľov energie.

Všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia, ako aj pracovné kroky v dodaných dokumentoch musia byť dodržané.

1.1 Záruka

Spoločnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH – ďalej len BORA – neručia za škody spôsobené nedodržaním príp. nerešpektovaním dokumentácie, ktorá je súčasťou rozsahu dodávky!

Spoločnosť BORA ďalej neručí za škody spôsobené nesprávnou montážou a nerešpektovaním bezpečnostných a výstražných upozornení!

1.2 Platnosť návodu na použitie a návodu na montáž

Tento návod platí pre viac vyhotovení spotrebiča. Preto je možné, že obsahuje popis jednotlivých parametrov vybavenia, ktoré sa nevzťahujú na váš spotrebič. Obrázky v tomto návode sa detailmi môžu líšiť od mnohých variantov spotrebiča a rozumejú sa ako základné zobrazenia.

1.3 Zhoda výrobku

Smernice

Tieto spotrebiče vyhovujú nasledujúcim smerniciam EÚ/ES:

2009/125/ES Smernica o ekodizajne


2011/65/EÚ Smernica RoHS

Spoločnosť BORA Vertriebs GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiodrekvenčné zariadenie typu X BO vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenie o zhode nájdete na nasledujúce internetovej adrese:

<https://www.bora.com/at/de/service/download/>

Spotrebič podporuje frekvenčné pásma:

- 2,4 GHz: 100 mW max.
- 5 GHz: 100 mW max.

	AD	AT	BE	CH	CZ	SK	DK	EE	ES
	FI	FR	IE	IT	LI	LU	MC	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	SM	UK(NI)

V týchto krajinách platí pri 5 GHz WiFi:

Len na použitie v interiéri.

1.4 Forma uvádzania informácií

Na to, aby ste s týmto návodom mohli rýchlo a bezpečne pracovať, používa sa v ňom jednotné formátovanie, číslovanie, symboly, bezpečnostné upozornenia, pojmy a skratky.


Výrobok, ktorý je opísaný v tomto návode, sa ďalej označuje ako spotrebič.

Pokyny k činnosti (inštrukcie) sú označené šípkou:

- ▶ Všetky pokyny vykonávajte vždy v uvedenom poradí.

Vymenovania sú označené odrážkami na začiatku riadku:

- Vymenovanie 1
- Vymenovanie 2

 **Informácia** upozorňuje na osobitosti, ktoré musíte bezpodmienečne brať do úvahy.

Bezpečnostné a výstražné upozornenia

Bezpečnostné a výstražné upozornenia v tomto návode sú zvýraznené pomocou symbolov a signálnych slov.

Bezpečnostné a výstražné upozornenia vypadajú nasledovne:

ÿ VÝSTRAŽNÝ ZNAK A SIGNÁLNE SLOVO!

Typ a zdroj nebezpečenstva

Následky v prípade nedodržania

► Bezpečnostné opatrenia

Pritom platí:

- Výstražné značky upozorňujú na zvýšené nebezpečenstvo poranenia.
- Signálne slovo udáva závažnosť nebezpečenstva.

Výstražný znak	Signálne slovo	Riziko
	Nebezpečenstvo	Upozorňuje na bezprostrednú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov hrozí smrť alebo ťažké poranenia.
	Varovanie	Upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov môže hrozit smrť alebo ťažké poranenia.
	Pozor	Upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov môžu hrozit drobné alebo ľahké poranenia alebo materiálne škody.

Tab. 1.1 Význam výstražných znakov a signálnych slov

Obrázky

Všetky rozmery sú uvedené v milimetroch.

2 Bezpečnosť

Spotrebič vyhovuje predpísaným bezpečnostným nariadeniam. Používateľ je zodpovedný za bezpečné používanie, čistenie a ošetrovanie spotrebiča. Nesprávne použitie môže viesť k poraneniu osôb a škodám na majetku.

2.1 Použitie v súlade s určeným účelom

Spotrebič je určený výlučne na prípravu jedál v domácnostiach.

i Spotrebič sa smie používať iba v priestoroch chránených pred mrazom.

Tento spotrebič nie je určený:

- pre priemyselný sektor (gastronómia)
- na prevádzku v exteriéri
- na vykurovanie priestorov
- na prevádzku v mobilných prostriedkoch ako sú vozidlá, lode alebo lietadlá
- na prevádzku vo výškach viac ako 2000 m.n.m (metrov nad morom)
- na prevádzku v nekompletne namontovanom stave

Iné použitie alebo použitie presahujúce tu uvedený spôsob sa považuje za použitie v rozpore so zamýšľaným použitím.

i Spoločnosť BORA neručí za škody spôsobené nesprávnou montážou, nesprávnym použitím alebo nevhodným ovládaním.

Akékoľvek neprípustné použitie je zakázané!

2.2 Osoby s obmedzenými schopnosťami

Deti

Spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.

- ▶ Používajte detskú poistku, aby deti nemohli neúmyselne zapnúť spotrebiče alebo zmeniť nastavenia.
- ▶ Deti, ktoré sa zdržiavajú v blízkosti spotrebiča, musia byť pod dohľadom.
- ▶ Neodkladajte do úložných priestorov nad spotrebič alebo v priestore na varenie žiadne predmety, ktoré by mohli zaujímať deti. V opačnom prípade to bude deti pokúšať, aby vyliezli na spotrebič (otvorené dverka).

i Práce spojené s čistením a starostlivosťou nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.

Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami

Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí môžu spotrebič používať, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám, ktoré týmto hrozia.

Uvedenie do prevádzky môže byť obmedzené detskou poistkou.

2.3 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

ÿ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo udusenía časťami balenia

Niektoré časti balenia (napr. fólie, polystyrén) môžu byť životu nebezpečné pre deti.

- ▶ Uchovávajúte časti balenia mimo dosahu detí.
- ▶ Obal primerane a okamžite odstráňte.

ÿ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom príp. nebezpečenstvo poranenia následkom poškodených povrchov

V dôsledku vzniku trhlín, prasklín alebo zlomov na povrchu spotrebičov (napr. poškodené sklo), najmä v oblasti ovládacej jednotky, môže dôjsť k odkrytiu alebo poškodeniu elektroniky, ktorá sa nachádza pod ňou. Následkom môže byť úraz elektrickým prúdom. Okrem toho hrozí riziko poranenia na poškodenom povrchu.

- ▶ Nedotýkajte sa poškodeného povrchu.
- ▶ V prípade zlomenia, vzniku trhlín alebo prasklín spotrebič okamžite vypnite.
- ▶ Spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania pomocou ističa, poistiek, poistkových automatov alebo stýkačov.
- ▶ Kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti BORA.

ÿ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo poranenia preťažením otvorených dverí

Maximálna zaťažiteľnosť otvorených dverí je 22,5 kg.

- ▶ Nedovoľte deťom, aby vystupovali, sadali si alebo sa vešali na otvorené dvere.
- ▶ Nestúpajte, nesadajte si ani sa neopierajte o dvierka.
- ▶ Neukladajte žiadne ťažké predmety na otvorené dvierka.

Ľ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia príp. poškodenia nesprávnymi dielmi/ súčiastkami alebo svojvoľnými zmenami**

Použitie nesprávnych súčastí môže viesť k poraneniám osôb alebo k poškodeniu spotrebiča. Zmeny, dostavby alebo prestavby spotrebiča môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť.

- ▶ Používajte iba originálne diely.
- ▶ Na spotrebiči nevykonávajte žiadne zmeny alebo úpravy či prestavby.

Ľ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia mechanickými poškodeniami na spotrebiči**

Mechanické poškodenia (napr. zlomenie, deformácia, uvoľnenie lepeného spoja a pod.) na spotrebiči, ako aj vedenia a diely príslušenstva môžu zapríčiniť poranenia.

- ▶ Spotrebič uveďte mimo prevádzku.
- ▶ Nepokúšajte sa sami opravovať alebo vymieňať poškodené komponenty.
- ▶ Kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti BORA.

POZOR!**Nebezpečenstvo poranenia padajúcimi súčastami spotrebiča**

Padajúce súčasti spotrebiča môžu spôsobiť zranenia (napr. držiak na varené jedlá).

Držiak na varené jedlá držte pri vkladaní a vyberaní pevne.

- ▶ Skontrolujte, či držiak na varené jedlá v zariadení správne sedí.
- ▶ Odobraté súčasti spotrebiča bezpečne odložte vedľa spotrebičov.
- ▶ Ubezpečte sa, že žiadne odobraté súčasti spotrebiča nemôžu padnúť.

POZOR!**Nebezpečenstvo poranenia preťažením**

Pri preprave a montáži spotrebičov môže pri nesprávnej manipulácii dôjsť k poraneniám končatín a trupu.

- ▶ V prípade potreby prepravujte a montujte spotrebič vo dvojici.
- ▶ V prípade potreby používajte vhodné pomôcky, aby ste predišli poškodeniam príp. poraneniám.

POZOR!**Poškodenie následkom nesprávneho používania**

Povrchy spotrebiča sa nesmú používať ako pracovná plocha. Spotrebiče sa týmto môžu poškodiť (najmä tvrdými a špicatými predmetmi).

Nepoužívajte spotrebiče ako pracovnú dosku.

- ▶ Neukladajte tvrdé alebo špicaté predmety na povrchy spotrebičov.

Poruchy a chyby

- ▶ V prípade porúch a chýb sa riadte zobrazenými upozorneniami na displeji spotrebiča a pokynmi v kapitole Odstraňovanie porúch.
- ▶ V prípade porúch a chýb, ktoré tu nie sú uvedené a opísané, spotrebič vypnite a kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti BORA.

Domáce zvieratá

- ▶ Nepúšťajte k spotrebiču domáce zvieratá.

2.4 Bezpečnostné pokyny pre montáž

- i** Inštaláciu a montáž spotrebiča smie vykonávať len vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava miestne predpisy a dodatočné predpisy miestnych dodávateľov elektrickej energie.
- i** Práce na elektrických komponentoch smú vykonávať len kvalifikovaní odborní elektrikári.
- i** Spotrebič sa smie montovať len vtedy, keď nie je pod napätím.

Elektrickú bezpečnosť spotrebiča je možné zaručiť len vtedy, keď je pripojený na predpisovo nainštalovaný systém ochranného vodiča. Zabezpečte, aby toto základné preventívne bezpečnostné opatrenie bolo splnené.

Spotrebič musí byť vhodný pre lokálne napätie a lokálnu frekvenciu.

- ▶ Skontrolujte údaje na typovom štítku a v prípade odchýlok spotrebič nepripájajte.
- ▶ Použite len určené pripájacie káble. Tieto sú už prípadne súčasťou rozsahu dodávky.
- ▶ Spotrebič používajte až po úplnom ukončení montáže, pretože až vtedy môže byť zaručená bezpečná prevádzka.
- ▶ Všetky práce vykonávajte veľmi pozorne, svedomite a podľa tohto návodu.
- ▶ Pred odovzdaním spotrebiča alebo systému koncovému používateľovi sa ubezpečte, že spotrebič alebo systém bol riadne nainštalovaný.

⚡ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom následkom chybnjej sieťovej prípojky**

Pri nesprávnom pripojení spotrebiča k sieťovému napätiu hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Zabezpečte pevné pripojenie spotrebiča k sieťovému napätiu.
- ▶ Zabezpečte, aby bol spotrebič pripojený k predpisovo nainštalovanému systému ochranného vodiča.
- ▶ Zabezpečte, aby bolo k dispozícii zariadenie, ktoré umožní odpojenie od siete so vzdialenosťou kontaktov vo všetkých póloch najmenej 3 mm (ističe, poistky, poistkové automaty, stýkače).

⚡ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom následkom poškodeného prírodného kábla**

Ak sa poškodí prírodný kábel (napr. pri montáži), môže spôsobiť (smrteľný) úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Dbajte na to, aby nedošlo k privretiu alebo poškodeniu prírodného kábla.

⚡ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri poškodenom spotrebiči**

Poškodený spotrebič predstavuje hrozbu úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Pred montážou skontrolujte, či spotrebič nie je viditeľne poškodený.
- ▶ Poškodený spotrebič nemontujte ani nepripájajte.
- ▶ Poškodené spotrebiče neuvádzajte do prevádzky.

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre pripojenie čerstvej vody

- i** Pripojenie čerstvej vody smie vykonávať iba vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava miestne predpisy.
- i** Kvalita čerstvej vody musí vyhovovať nariadeniu o pitnej vode príslušnej krajiny.

⚡ VAROVANIE!**Ohrozenie zdravia znečistenou vodou**

Používanie znečistenej vody predstavuje zdravotné riziko.

- ▶ Spotrebič pripojte na zdroj pitnej vody.

POZOR!**Škody spôsobené vodou následkom nečistôt**

Nečistoty vo vodovodnom potrubí sa môžu usadzovať vo ventile spotrebiča. Ak je týmto narušená funkcia ventilu, môže vytekať voda.

- ▶ Vypláchnite vodovodné potrubia predtým, než pripojíte spotrebič, alebo v prípade, keď sa na nich vykonávali práce.

2.5 Bezpečnostné upozornenia k ovládaniu

- ▶ Spotrebič používajte až po úplnom ukončení montáže, pretože až vtedy môže byť zaručená bezpečná prevádzka.
- ▶ Po použití spotrebič vypnite.
- ▶ Dbajte na to, aby odtokové sitko bolo vždy vložené počas parnej prevádzky. Väčšie zvyšky potravín môžu upchať odtok vody a čerpadlo.
- ▶ Dno priestoru na varenie nikdy nevykladajte napr. hliníkovou fóliou alebo ochrannou fóliou do rúry na pečenie.
- ▶ Nekladte kuchynské nádoby priamo na dno priestoru na varenie.
- ▶ V priestore na varenie neskladujte žiadne horľavé predmety alebo kvapaliny.
- ▶ Počas prevádzky nechajte dvierka zatvorené, v opačnom prípade sa ovládaci prvok veľmi zohreje.
- ▶ Odkvapávajúce tuky vždy zachyťte s použitím vhodnej nádoby.

Špeciálne bezpečnostné upozornenie pre prívod čerstvého vzduchu

Pri každom varení a čistení sa do vzduchu miestnosti dostáva vlhkosť.

- ▶ Postarajte sa o dostatočný prívod čerstvého vzduchu, napr. cez otvorené okno.
- ▶ Vytvorte v miestnosti normálnu a príjemnú klímu (45 – 60 % vlhkosť vzduchu), napr. otvorením prirodzených vetracích otvorov alebo zapnutím ventilačných zariadení v miestnosti.

VAROVANIE!**Nebezpečenstvo popálenia pri kontakte s horúcimi povrchmi**

Spotrebič a časti, ktorých sa môžete dotknúť (priestor na varenie, dvere, ohrevné prvky, kuchynský vpichový teplomer, príslušenstvo), sa počas používania zohrejú. Pri kontakte s horúcim povrchom môže dôjsť k ťažkým popáleninám.

- ▶ Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
- ▶ V prípade potreby používajte vhodné pomôcky (chňapky, ochranné rukavice).
- ▶ Nedovoľte deťom mladším ako 8 rokov, aby sa priblížili k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.

ÿ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo popálenia o horúce varené jedlo.**

Varené jedlo môže pri vkladaní alebo vyberaní pretiecť cez držiak na varené jedlá. Pri kontakte s horúcim vareným jedlom môže dôjsť k ťažkým popáleninám.

- ▶ Pri vkladaní alebo vyberaní držiaka na varené jedlá dávajte pozor, aby horúce varené jedlo nepretieklo.

ÿ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo popálenia pri výpadku prúdu**

Počas alebo po výpadku prúdu môže byť spotrebič, ktorý sa predtým používal, ešte horúci.

- ▶ Nedotýkajte sa spotrebiča, pokiaľ je ešte horúci.
- ▶ Nedovoľte deťom, aby sa priblížili k horúcemu spotrebiču.

ÿ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo požiaru hroziace nadmerne zohriatymi olejmi a tukmi**

Olej a tuk sa môžu rýchlo zohriať a vznietiť.

- ▶ Pri varení s olejmi a tukmi nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- ▶ Horiaci olej alebo tuk nikdy nehaste vodou.
- ▶ Vypnite spotrebič.
- ▶ Uhaste oheň tak, že necháte dvierka zatvorené.

ÿ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo požiaru nadmerným vysušením**

Pri nadmernom vysušení hrozí nebezpečenstvo požiaru.

- ▶ Spotrebič nenechávajte bez dozoru, keď sušíte bylinky, chlieb, huby a pod.
- ▶ Pri tvorbe dymu nechajte spotrebič zatvorený a vypnite prívod prúdu.
- ▶ Dvierka otvorte až po odsatí dymu.

ÿ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo popálenia príp. výbuchu hroziace horľavými kvapalinami.**

Horľavé kvapaliny (alkoholové výpary) sa v horúcom priestore na varenie môžu vznietiť príp. vybuchnúť a spôsobiť ťažké poranenia.

- ▶ Nikdy nepripravujte pokrmy s veľkými množstvami vysokopercentných alkoholických nápojov.
- ▶ Používajte iba malé množstvá vysokopercentných nápojov.
- ▶ Nelejte na zohriate potraviny horľavé kvapaliny (napr. destiláty).

ÿ NEBEZPEČENSTVO!**Nebezpečenstvo popálenia príp. výbuchu hroziace zatvorenými konzervami**

Pri zohrievaní zatvorených konzerv vzniká pretlak, ktorý môže spôsobiť roztrhnutie konzervy a zapríčiniť ťažké poranenia.

- ▶ Nikdy nezohrievajte zatvorené konzervy.

ÿ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenie pohyblivými časťami spotrebiča**

Pri otváraní a zatváraní dvierok príp. ovládacej jednotky hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- ▶ Dávajte pozor, aby nikto prstami nesiahahal do spotrebiča počas pohybu dvierok príp. ovládacej jednotky (najmä v prítomnosti detí).

ÿ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia otvorenými dverami**

Pri otvorených dverách hrozí nebezpečenstvo zakopnutia a stlačenia.

- ▶ Po použití zatvorte dvere.

POZOR!**Nebezpečenstvo korózie**

Korodujúci materiál (napr. servírovacie podnosy, príbory) môže viesť ku korózii v priestore na varenie.

- ▶ V priestore na varenie používajte iba originálne príslušenstvo.

ÿ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia horúcou parou**

Pri otvorení dverí môže uniknúť horúca para, ak predtým nebolo vykonané odsávanie pary. Para nie je viditeľná v závislosti od teploty. Po otvorení môže z dverí kvapkať horúca voda.

- ▶ Pri otvorení dverí nestojte príliš blízko pri spotrebiči.
- ▶ Dvere otvárajte opatrne.
- ▶ Nedovoľte deťom, aby sa priblížili k unikajúcej pare.

POZOR!**Nebezpečenstvo poranenia pri neopatrnom používaní kuchynského teplomera**

Pri neopatrnom vpichnutí kuchynského teplomera do varených potravín hrozia bodné poranenia.

- ▶ Dbajte na to, aby bol kuchynský teplomer správne umiestnený.

2.6 Bezpečnostné upozornenia k čisteniu a starostlivosti

Spotrebič si vyžaduje pravidelné čistenie. Znečistenia môžu viesť k poškodeniu, obmedzeniu funkcií alebo môžu byť príčinou vzniku obťažujúceho zápachu. V najhoršom možnom prípade môžu dokonca predstavovať aj zdroj nebezpečenstva.

- ▶ Dodržte všetky pokyny z kapitoly „Čistenie a starostlivosť“.
- ▶ Znečistenia okamžite odstráňte.
- ▶ Na čistenie používajte výlučne neabrazívne čistiace prostriedky, aby nedošlo k poškriabaniu a odreniu povrchu dosky.
- ▶ Pri čistení sa ubezpečte, že do vnútra spotrebiča sa nedostane žiadna voda. Používajte len mierne namočenú utierku. Nikdy nestriekajte vodu na spotrebič. Ak do spotrebiča vnikne voda, môže spôsobiť poškodenie!
- ▶ Na čistenie nepoužívajte parný čistič. Para môže spôsobiť skrat na vodivých súčiastiach a viesť k materiálnym škodám.
- ▶ Na čistenie priestoru na varenie a sklenených povrchov (dvere a ovládacia jednotka) nepoužívajte abrazívne čističe alebo ostré kovové škrabky. Týmto môže dôjsť k poškriabaniu povrchov a poškodeniu skla.
- ▶ Používajte výlučne originálne čistiace kartuše BORA, pretože kartuše iných výrobcov môžu spotrebič poškodiť tak, že jeho oprava nebude možná.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo popálenia pri kontakte s horúcimi povrchmi

Spotrebič a časti, ktorých sa môžete dotknúť (priestor na varenie, dvere, ohrevné prvky, kuchynský vpichový teplomer, príslušenstvo), sa počas používania zohrejú. Pri kontakte s horúcim povrchom môže dôjsť k ťažkým popáleninám.

- ▶ Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
- ▶ Pred čistením a po čistení nechajte spotrebič a časti, ktorých sa môžete dotknúť, najprv vychladnúť.
- ▶ Nedovoľte deťom mladším ako 8 rokov, aby sa priblížili k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo požiaru hroziace nadmerne zohriatymi olejmi a tukmi

Olej a tuk sa môžu rýchlo zohriať a vznietiť.

- ▶ Pred použitím odstráňte z priestoru na varenie zvyšky oleja a tuku.

POZOR!**Nebezpečenstvo korózie**

Ak na nerezových stenách priestoru na varenie zostanú prilnuté zvyšky pokrmov s obsahom soli alebo tekutín, hrozí nebezpečenstvo korózie.

- ▶ Odstráňte z nerezových stien priestoru na varenie zvyšky pokrmov s obsahom soli alebo tekutín.

ÿ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia horúcou parou**

Pri otvorení dverí môže uniknúť horúca para, ak predtým nebolo vykonané odsávanie pary. Para nie je viditeľná v závislosti od teploty. Po otvorení môže z dverí kvapkať horúca voda.

- ▶ Pri otvorení dverí nestojte príliš blízko pri spotrebiči.
- ▶ Dvere otvárajte opatrne.
- ▶ Nedovoľte deťom, aby sa priblížili k unikajúcej pare.

ÿ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia hroziace horúcou vodou a čistiacimi prostriedkami**

Pri otvorení dverí počas programu čistenia môže dôjsť k popáleninám alebo podráždeniu očí.

- ▶ Neotvárajte dvere počas programu čistenia.

POZOR**Podráždenie očí zvyškami čistiacieho prostriedku**

Prípadné zvyšky čistiacieho prostriedku v priestore na varenie a v prázdnej čistiacej kartuši môžu pri kontakte spôsobiť podráždenie očí.

- ▶ Po kontakte s čistiacim prostriedkom alebo čistiacou kartušou si umyte ruky.

2.7 Bezpečnostné pokyny pre opravu, servis a náhradné diely

- i** Opravy a servisné práce smie vykonávať len vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava predpisy danej krajiny a dodatočné predpisy miestnych dodávateľov elektrickej energie.
- i** Práce na elektrických komponentoch smú vykonávať len kvalifikovaní odborní elektrikári.
- i** Staré súpravy hadíc na pripojenie na zdroj pitnej vody sa nesmú používať opakovane.

- ▶ Pred každou opravou spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom kvôli zvyškovému náboju

Elektronické súčiastky spotrebiča môžu obsahovať zvyškový náboj a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Nedotýkajte sa žiadnych obnažených kontaktov.
- ▶ Pred vykonaním prác na spotrebič použite vybíjací adaptér.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia príp. poškodenia kvôli nesprávnym opravám

Použitie nesprávnych súčastí môže viesť k poraneniam osôb alebo k poškodeniu spotrebiča. Zmeny, dostavby alebo prestavby spotrebiča môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť.

- ▶ Pri opravách používajte len originálne náhradné diely.
- ▶ Na spotrebiči nevykonávajte žiadne zmeny alebo úpravy či prestavby.

- ⓘ Poškodený napájací kábel sa musí vymeniť za iný vhodný napájací kábel. Výmenu smie vykonať len autorizovaný zákaznícky servis.

2.8 Bezpečnostné pokyny pre demontáž a odstránenie

- ⓘ Demontáž spotrebiča smie vykonávať len vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava miestne predpisy a dodatočné predpisy miestnych dodávateľov elektrickej energie.
- ⓘ Práce na elektrických komponentoch smú vykonávať len kvalifikovaní odborní elektrikári.
- ▶ Pred demontážou spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom kvôli zvyškovému náboju

Elektronické súčiastky spotrebiča môžu obsahovať zvyškový náboj a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Nedotýkajte sa žiadnych obnažených kontaktov.
- ▶ Pred vykonaním prác na spotrebič použite vybíjací adaptér.

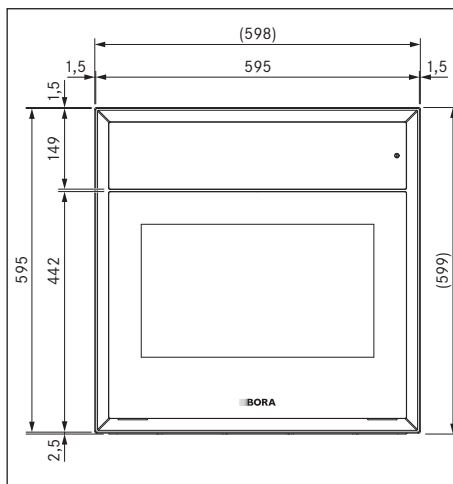
3 Technické údaje

3.1 X BO parná rúra XBO

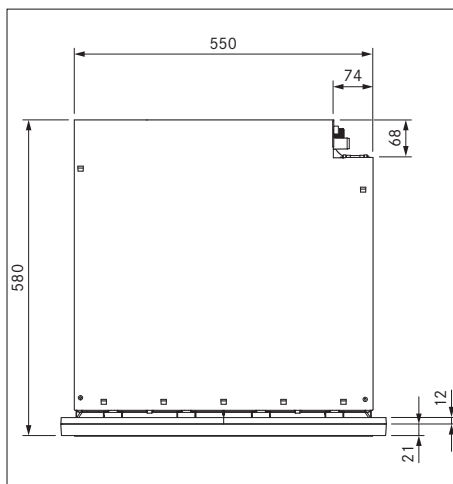
Parameter	Hodnota
Pripájacie napätie, viacfázové	380 - 415 V 2N
Pripájacie napätie, jednofázové	220 - 240 V
Frekvencia	50 Hz
Maximálny príkon	6100 W
Istenie poistkami / sieťové pripojenie dvojfázové	2 × 16 A
Istenie poistkami / sieťové pripojenie jednofázové	1 × 16 A
Rozmery (šírka × hĺbka × výška)	598 × 599 × 580 mm
Rozmery priestoru na varenie (šírka × hĺbka × výška)	480 × 308 × 405 mm
Objem priestoru na varenie	53 l
Počet úrovni zasunutia	3
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	62 kg
Hmotnosť	47 kg
Materiál povrchu	Sklo a plast
Rozsah nastavenia teploty	30 - 230 °C
Ovládanie výkonu	Plynulé
Dĺžka prívodnej hadice na vodu	2,5 m
Pripojka prívodnej hadice na vodu	3/4" (Veľkosť kľúča 30)
Dĺžka odtokovej hadice na vodu	2,5 m
Vnútorň / vonkajší priemer odtokovej hadice na vodu	19 mm / 27 mm
Materiál pachového filtra	Aktívne uhlie s meničom iónov
Maximálna životnosť filtra	1 rok

Tab. 3.1 Technické údaje XBO

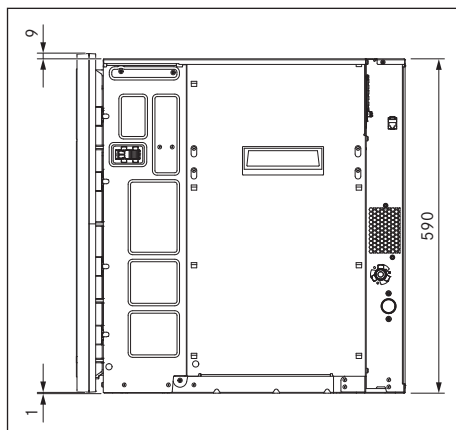
3.2 Rozmery spotrebiča



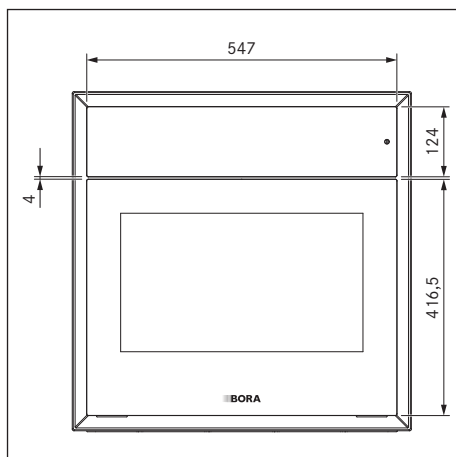
Obr. 3.1 Pohľad spredu XBO



Obr. 3.2 Pohľad zhora XBO



Obr. 3.3 Pohľad z boku XBO



Obr. 3.4 Pohľad spredu na sklo XBO

4 List s údajmi o energetickej spotrebe

Informácie o produkte podľa delegovaného nariadenia (EÚ) č. 65/2014, ako aj nariadenia (EÚ) č. 66/2014.

Výrobca	BORA		
Číslo modelu	XBO		
Typ rúry na pečenie	Rúra na pečenie Flex		
	Symbol	Hodnota	Jednotka
Hmotnosť spotrebiča	M	47	kg
Počet priestorov na varenie	-	1	-
Zdroj tepla	-	Prúd	-
Objem priestoru na varenie	V	53	l
Spotreba energie v bežnom režime	EC _{electric cavity}	*	kWh/cyklus
Spotreba energie v režime recirkulácie	EC _{electric cavity}	0,74	kWh/cyklus
Index energetickej účinnosti priestoru na varenie	EEl _{cavity}	96,1	-
Trieda energetickej účinnosti	-	A	-

Tab. 4.1 Označenie spotreby energie

* Nevzťahuje sa na tento produkt.

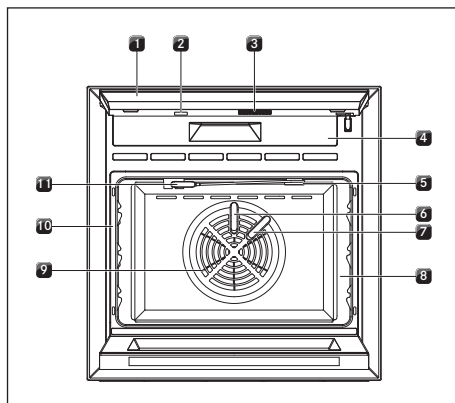
5 Popis spotrebiča

Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2. Bezpečnosť“).

5.1 Princíp funkcie

X BO parná rúra generuje paru priamo v priestore na varenie s plným ohrevným výkonom tak, že je voda dávkovaná na koleso ventilátora. Na rozdiel od externého generovania pary zaručuje táto technológia veľmi rýchlu doreguláciu a tým pádom najlepšie a súčasne rovnomerné výsledky varenia. Okrem toho si BORA X BO vystačí s menším množstvom tepla, pretože cirkuluje horúci vzduch s vyššou rýchlosťou a tým ho rýchlejšie prenáša na varené jedlo.

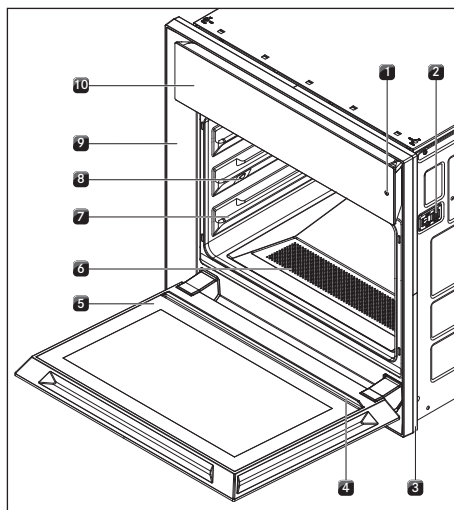
5.2 Parná rúra



Obr. 5.1 Ovládací jednotka a otvorené dvere

- [1] Ovládací jednotka s dotykovým displejom (vyklopená)
- [2] USB rozhranie
- [3] Reproduktor
- [4] Klapka pre výmenu filtra
- [5] Držiak kábla potravinárskeho teplomera
- [6] Vstup vody pre čistenie
- [7] Vstup vody pre generovanie pary
- [8] Priestor na varenie
- [9] Koleso ventilátora

- [10] Tesnenie priestoru na varenie
- [11] Potravinársky teplomer



Obr. 5.2 Dvere otvorené

- [1] Senzorické tlačidlo Zapnutie/vypnutie
- [2] Aretačný klin (2x)
- [3] Vymedzovač rámu
- [4] Zachytávací manžeta na kvapky
- [5] Dvere (otvorené)
- [6] Odtokové sito
- [7] Zásuvy priestoru na varenie (3 úrovne zasunutia)
- [8] LED osvetlenie priestoru na varenie (3x)
- [9] Montážny rám
- [10] Ovládací jednotka s dotykovým displejom (zatvorená)

5.3 Držiak na varené jedlá

Všetky držiaky na varené jedlá sa môžu používať pre každú úroveň zasunutia.

Držiaky na varené jedlá potrebné pre program sú uvádzané ako príslušenstvo v prednastavených programoch, profesionálnych tupoch a špeciálnych programoch.

► Nerežte nožom po držiakoch na varené jedlá.

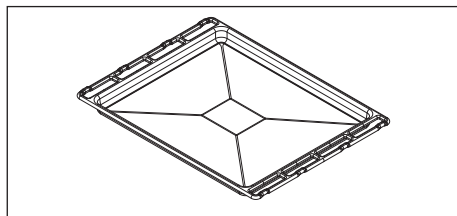
- ▶ Nepoužívajte žiadne kovové predmety alebo predmety s ostrými hranami na obracanie alebo vyberanie varených jedál.
- ▶ Používajte výlučne kuchynské pomôcky z plastu alebo dreva.

Je možné rozpínanie držiakov na varené jedlá pri zohriatí (tepelné správanie telies a látok pri zmene teploty). Aj sa plech zohrajte nerovnomerne, kov sa začne rozpínať rozdielne silno.

Pomocou nižšie uvedených opatrení je možné predísť deformácii:

- ▶ Predhrejte rúru X BO bez držiaka na varené jedlá.
- ▶ Jedlo položte na držiak na varené jedlá rovnomerne.
- ▶ Držiak na varené jedlá používajte podľa pokynov.
- ▶ Na pizzu, okrúhle koláče alebo podobné jedlá použite vhodnú formu a umiestnite ju na rošt na pečenie a grilovanie.
- ▶ Priamo na horúci držiak na varené jedlá nekladte studené potraviny ani vodu.
- ▶ Na (pri)pečenie použite univerzálny plech.

Univerzálny plech

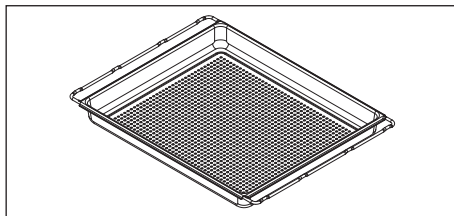


Obr. 5.3 Univerzálny plech

- Materiál: hliník, s povrchovou úpravou
- Rozmery (Š×H×V): 469 × 354 × 25 mm
- Objem: 3 l

Hliníkové jadro univerzálneho plechu je potiahnuté s extrémne tvrdou keramickou vrstvou. Kvalitný vonkajší neprílnavý povrch z PTFE neobsahuje PFOA. Univerzálny plech zasunutý pod roštom na pečenie a grilovanie zachytáva kvapkajúci tuk alebo tekutinu.

Perforovaná varná nádoba z nerezovej ocele



Obr. 5.4 Perforovaná varná nádoba z nerezovej ocele

- Materiál: nerezovej ocele
- Rozmery (Š×H×V): 469 × 361 × 41,5 mm
- Objem: 5,2 l

Otvory perforovanej varnej nádoby z nerezovej ocele umožňujú veľmi dobrú cirkuláciu vzduchu a pary a vďaka tomu je dosiahnutý rovnomerný výsledok pri varení. Nadbytočný tuk alebo tekutiny jednoducho odkvapkávajú a zachytávajú sa na univerzálnom plechu.

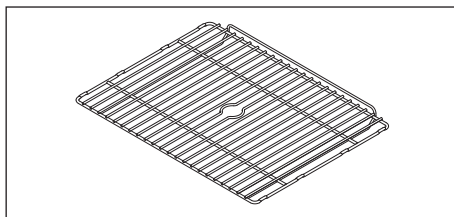
Použitie:

Držiak na varené jedlá je vhodný na šetrnú prípravu potravín každého druhu.

- ▶ Podľa možnosti nevkladajte do perforovanej nádoby z nehrdzavejúcej ocele žiadne hlboko zmrazené potraviny.

Perforovaná nádoba z nehrdzavejúcej ocele je vhodná do teploty max. 120 °C.

Rošt na pečenie a grilovanie



Obr. 5.5 Rošt na pečenie a grilovanie

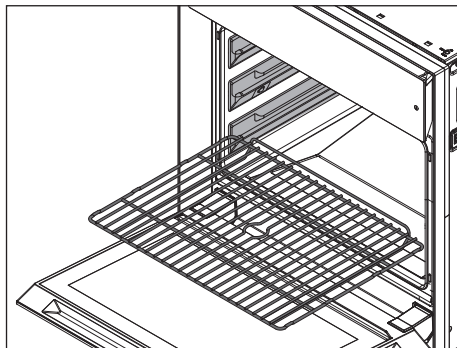
- Materiál: nerezovej ocele
- Rozmery (Š×H×V): 469 × 358 × 38,5 mm

Pri použití programov čistenia slúži rošt na pečenie a grilovanie ako držiak čistiacej kartuše BORA. Táto

sa umiestni do stredu roštu na pečenie a grilovanie. Strmeň roštu na pečenie a grilovanie zaisťuje varené jedlo pred sklznutím dole.

- ▶ Zasuňte držiak na varené jedlá so strmeňom najprv do úrovne zasunutia.

Zasunutie/vytiahnutie držiaka na varené jedlá



Obr. 5.6 Zasunutie držiaka na varené jedlá

- ▶ Nasadte držiak na varené jedlá na ľavý a pravý zásuv priestoru na varenie príslušnej úrovne zasunutia a zasuňte až na doraz do priestoru na varenie.

Držiaky na varené jedlá disponujú ochranou proti vytiahnutiu, ktorá zabraňuje tomu, aby spredu vykĺzli zo zásuvu priestoru na varenie, keď sú zasunuté iba čiastočne alebo sú vytiahnuté.

- ▶ Pre vytiahnutie držiak na varené jedlá nadvihnite.

5.4 Potravinársky teplomer

So štvorbodovým potravinárskym teplomerom je možné spoľahlivo zmerať vnútornú teplotu vareného jedla.

Je umiestnený na vrchnej strane priestoru na varenie a so spotrebičom je spojený pomocou kábla.

Potravinársky teplomer sa zapichne do vareného jedla. 4 meracie body sú rozmiestnené pozdĺž snímača a vždy namerajú najchladnejšie miesto vo varenom jedle. Hneď ako pripravované jedlo dosiahne vopred naprogramovanú cieľovú teplotu, varenie sa automaticky ukončí.

- ▶ Vyberte potravinársky teplomer z uchytenia.
- ▶ Zapichnete potravinársky teplomer do najhrubšieho miesta vareného jedla.
- Pri jedlách s kosťami ho zapichnete tesne vedľa kosti.
- V prípade celej hydiny ho zapichnete pozdĺž hrude, hrud' a stehno tak budú šťavnaté.
- ▶ Po uvarení zasuňte očistený potravinársky teplomer späť do uchytenia a kábel predtým oviňte okolo držiaka kábla.

5.5 Dotykový displej

Spotrebič sa ovláda pomocou dotykového displeja. Dotykový displej reaguje na dotyky tak komfortne, ako ste zvyknutí zo smartfónu.

Ovládaciu jednotku je možné plynulo vyklopiť nahor, napríklad kvôli pohodlnejšiemu ovládaniu pri nízkej montážnej výške.

- ▶ Obomi rukami uchopte okraje dotykového displeja.
- ▶ Dotykový displej vyklopte nahor alebo ho sklopte nadol.

i Špicaté alebo ostré predmety môžu poškríbať citlivý povrch dotykového displeja.

- ▶ Dotykového displeja sa dotýkajte iba prstami.
- ▶ Dbajte na to, aby ste pri ovládaní mali čisté a suché prsty.
- ▶ Dávajte pozor, aby sa pri ovládaní vaše dlane súčasne nedotýkali dotykového displeja.
- ▶ Pri dotykoch na dotykové plochy sa snažte o čo najmenšiu kontaktnú plochu.
- ▶ Dávajte pozor, aby sa za dotykový displej nedostala voda alebo nečistoty.


5.5.1 Princíp ovládania

Ovládanie	Príkaz
Ťuknutie na symbol/tlačidlo	Aktivácia funkcie
Dlhé pritlačenie na symbol/tlačidlo	Aktivácia prídavných možností
Posuv	Nastavenie hodnoty, navigácia

Tab. 5.2 Princíp ovládania

5.6 Zapnutie/vypnutie spotrebiča


Senzorické tlačidlo  reaguje na dotyk prsta. S týmto tlačidlom zapnete a vypnete spotrebič.

► Dlhé stlačenie na .


- Spotrebič sa po vypnutí najprv prepne do tichého režimu, po 15 minútach sa softvér úplne vypne.

5.7 Otvorenie/zatvorenie dverí

Otvoriť dvere

► Ťuknite na .

- Dvere sa čiastočne pootvoria.
- Predotvorené dvere vyklopte obomi rukami nadol až na doraz.

 Ak po predotvorení zostane poloha dverí nezmenená, dvere sa znovu automaticky zatvoria.

BORA Smart Open

Po aktivovaní predotvorenia dverí sa z priestoru na varenie odsaje para. Až potom sa dvere otvoria. (BORA Clear View, pri otvorení neunikne žiadna para).

Dobu odsávania pary (10 až 20 sekúnd) a z toho vyplývajúce množstvo odsávanej pary je možné nastaviť. Dvere je tiež možné otvoriť manuálne bez odsávania pary.

Zatvorenie dverí

Keď sú dvere úplne otvorené:

- Vyklopte dvere obomi rukami nahor, kým automatika nezatvorí dvere.


Keď sú dvere predotvorené:



- Predotvorené dvere nepritláčajte nasilu, môže to viesť k poškodeniu spotrebiča.
- Predotvorené dvere vyklopte obomi rukami nadol až na doraz.
- Vyklopte dvere obomi rukami nahor, kým automatika nezatvorí dvere.

5.8 Aktualizácia softvéru spotrebiča

Cez USB kľúč


Najaktuálnejší softvér je voľne dostupný na domovskej stránke spoločnosti BORA (www.bora.com).

 Ako pamäťové médium pre súbor aktualizácie je potrebný USB kľúč s formátovaním FAT32.

- Nahrajte aktualizáčny súbor na USB kľúč.
- Ťuknite na „Nastavenia“ .
- V „Systém a aktualizácie“  vykonajte aktualizáciu.
- Po automatickom reštarte bude potvrdená aktualizácia spotrebiča.



Cez sieť WLAN

Najnovšia verzia softvéru je dostupná. Na displeji sa zobrazí stavové hlásenie „Aktualizácia dostupná“.




 Kvôli aktualizácii cez sieť WLAN musí byť spotrebič pripojený na internet.

- Ťuknite na stavové hlásenie „Aktualizácia dostupná“

alebo

- Ťuknite na „Nastavenia“ .
- V „Systém a aktualizácie“  vykonajte aktualizáciu.
- Po automatickom reštarte bude potvrdená aktualizácia spotrebiča.

Zobrazenie informácií o aktualizácii WLAN

- Ťuknite na „Nastavenia“ .
- Ťuknite na „Systém a aktualizácie“ .
- Ťuknite na  pri zobrazení „Najnovší softvér“.

5.9 Režim demo

Na prezentačné účely sú na výber 3 režimy demo:

- Bez teploty a bez vody
- Bez teploty s vodou
- Video sekvencia – bez možnosti ovládania.

Aktivácia režimu demo

- ▶ Ťuknite na „Nastavenia“.
- ▶ Ťuknite na „Systém a aktualizácie“.
- ▶ 5-krát ťuknite na „Sériové číslo“.
- ▶ Zadajte PIN kód „2007“ a potvrdte ho.
- ▶ Zvoľte režim demo.
- ▶ Aktivujte režim demo.

Deaktivácia režimu demo s obmedzenými funkciami

- ▶ Ťuknite na zobrazenie „Režim demo“.
- ▶ Deaktivujte režim demo.
- ▶ Zadajte PIN kód „2007“ a potvrdte ho.

- i** Pred deaktivovaním režimu demo sa musí pripojiť prívod čistej vody a skontrolovať prívod vody.

Deaktivácia video sekvencie

- ▶ Dlhو pritlačte na dotykový displej.
- ▶ Zadajte PIN kód „2007“ a potvrdte ho

6 Funkcie a obsluha

Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

Cez hlavnú ponuku sa aktivujú rôzne režimy prevádzky a nastavenia.

V závislosti od režimu prevádzky sa zobrazia ďalšie možnosti výberu a je možné vykonávať nastavenia.

i V položke hlavnej ponuky „Prvé kroky“ ukazujú nápomocné videá s jednoduchými vysvetľovacími obsluhy a prevádzku parnej rúry X BO.

Informácie a tipy

Cez tlačidlo „Info“ a cez symbol ⓘ v príslušných programoch sa zobrazujú praktické pokyny a upozornenia k najdôležitejším funkciám parnej rúry X BO.

► Ťuknite na tlačidlo „Info“.

► Ťuknite na ⓘ.

Návod

Prostredníctvom tlačidla „Návod“ v príslušných programoch sa vo forme animácie zobrazia konkrétne kroky konania (napr. vloženie čistiacej kartuše BORA).

► Ťuknite na tlačidlo „Návod“.

Stavové hlásenia

Stavové hlásenia sa zobrazujú na hornom okraji displeja.

► Riadte sa stavovými hláseniami.

6.1 Obsluha dotykového displeja

Dotykový displej reaguje iba na dotyky prstov. Displej rozpoznáva rôzne dotykové príkazy:

Dotykový príkaz	Kontakt	Čas (kontakt)
Dotyk	krátke dotknutie	0,065 – 0,95 s
Dlhé prítlačenie	dlhšie dotknutie	1 – 8 s
Posuv	zvislé/vodorovné potiahnutie	0,15 – 8 s
Valec s číslami	Zvislé potiahnutie po valci s číslami, kým sa v strede valca nezobrazí želaná hodnota	

Tab. 6.1 Dotykové príkazy

6.2 Štandardné funkcie

Štandardné funkcie sú dostupné v každej úrovni ponuky a zobrazujú sa na okraji displeja:

Posuvný jazdec na dolnom okraji displeja zobrazuje aktuálne viditeľnú oblasť v ponuke.

► Poťahujte doľava alebo doprava po displeji, aby ste si mohli nechať zobraziť ostatné oblasti v ponuke.

Symbole/ funkcie	Význam
←	Displej sa prepne späť do nadradenej ponuky.
O úroveň ponuky späť	
⏪	Displej sa prepne späť do hlavnej ponuky.
Späť do hlavnej ponuky	
🔒	Dvere sa automaticky otvoria.
Otvoriť dvere	
☀️	Osvetlenie priestoru na varenie sa zapne alebo vypne.
Osvetlenie priestoru na varenie	
Čas	Hodina:Minúta

Tab. 6.1 Štandardné funkcie

Vol'ba štandardných funkcií

► Ťuknite na symbol.

6.3 Globálne funkcie



Obr. 6.1 Globálne funkcie

Globálne funkcie sa môžu používať nezávisle od režimu prevádzky a kedykoľvek.

Vyvolanie globálnych funkcií

- ▶ Potiahnite z horného okraja displeja nadol.

Zatvorenie globálnych funkcií

- ▶ Potiahnite nahor.

Symboly/ funkcie	Význam
Časovač	Pomocou časovača je možné nastaviť na sekundu presné odpočítavanie. Po uplynutí času zaznie akustický a optický signál a čas sa ďalej odpočítava do mínusu.
Budík	Pri vopred nastavenom čase zaznie akustický signál budíka. Po tomto čase plynie čas ďalej do mínusu.
Vyhľadávanie	Fulltextové vyhľadávanie s funkciou navrhovania uľahčuje obsluhu a urýchľuje vyhľadanie želanej funkcie alebo hľadaného programu.
Správa	Po spustení programu je možné zanechať správu, aby ste informovali ostatných, že nemajú prestaviť alebo ukončiť prebiehajúci proces varenia.
Zámok obsluhy	Zámok obsluhy zabráňuje neúmyselnej alebo neoprávnenej zmene zvolených nastavení počas prevádzky.
Zámok čistenia	Pre čistenie displeja počas prevádzky sa pri aktivácii na 10 sekúnd uzamkne displej a senzorické tlačidlo zapnutia/vypnutia.

Tab. 6.2 Globálne funkcie

Voľba globálnych funkcií

- ▶ Ťknite na symbol.

6.4 Hlavná ponuka

Symboly/ funkcie	Význam
Manuálne	Manuálne varenie
Automatika	Automatické programy
Prvé kroky	Oboznámenie sa s obsluhou (je možné deaktivovať pod „Nastavenia“)
Špeciálne	Ďalšie užitočné programy
Obľúbené	Zoznam s obľúbenými automatickými programami
Klasika	Klasické varenie
Multizásuvka	Ovládanie multizásuvky BORA (funkcia iba pri pripojenej multizásuvke)
Starostlivosť	Programy starostlivosti a výmena filtra
Nastavenia	Nastavenie spotrebiča
Basics	Jednoduché automatické programy (funkcia v režime Host' – nájdete v ponuke „Nastavenia“)

Tab. 6.3 Hlavná ponuka

Voľba položky ponuky

- ▶ Ťknite na symbol.

Manuálne

Manuálne varenie: Prostredníctvom dvoch voliteľných náhľadov (posuvný regulátor alebo valec) je možné presne prednastaviť cieľovú vlhkosť a cieľovú teplotu, ako aj dobu varenia. Okrem toho je možné aktivovať voliteľný manuálny parný ráz.

- Údaje, ktoré platia pre bežné funkcie rúry, ako je horný ohrev/dolný ohrev a grilovanie a ktorými parná rúra X BO nedisponuje, je možné prispôbiť podľa nasledujúceho pravidla palca:

Teplotný rozsah bežnej rúry	Nastavenia manuálneho varenia
120 °C – 140 °C	5 °C menej
140 °C – 160 °C	10 °C menej
160 °C – 180 °C	15 °C menej
180 °C – 230 °C	20 °C menej

Tab. 6.4 Tabuľka s prepočtom

Presets




V položke ponuky „Manuálne“ a „Klasika“ sú uložené Presets (prednastavené programy), pri ktorých sú zodpovedajúcim tomu prednastavené parametre varenia.

K dispozícii sú nasledujúce prednastavené programy:

Pečenie žemlí, pečenie pizze, prepečenie nákypu, pečenie ovocného koláča, pečenie treného koláča, pečenie koláčikov, zelenina v rúre, parenie zeleniny, parenie rýb, dusenie pečeného mäsa, teplovzdušné grilovanie, hranolky.

Hneď ako je navolený prednastavený program, prípadne je možné zmeniť parametre varenia. Ku každému prednastavenému programu sú uložené užitočné informácie pre použitie.

Volba prednastavenému programu

- ▶ Ťuknite na možnosť „Manuálne“  alebo „Klasika“ .
- ▶ Ťuknite na .
- ▶ Ťuknite na želaný prednastavený program.
- ▶ Prípadne zmeňte nastavenia.

Automatika

V tejto položke ponuky nájdete výber automatických programov. Programy majú uloženú optimálnu teplotu, čas varenia a prídavok pary pre príslušné typy potravín príp. jedlá. Pri konkrétnych programoch je možné navrhnuté hodnoty individualizovať z hľadiska stupňa zhnednutia a stupňa uvarenia (napr. tvrdé/al dente/mäkké). Automatické programy je možné individuálne pozmeniť a uložiť pod novým názvom. Profesionálne typy poskytujú užitočné rady k príprave jedla.

Zobrazenie profesionálnych tipov

- ▶ Ťuknite na tlačidlo „Profesionálny tip“.

Zmena automatického programu

V zobrazení krokov varenia je možné zmeniť hodnoty jednotlivých krokov varenia.

- ▶ V automatickom programe potiahnite od dolného okraja displeja nahor.
- ▶ Zvoľte krok varenia.

Po uplynutí je možné uložiť zmenený automatický program.

Spustenie automatického programu od konkrétneho kroku varenia

- ▶ Potiahnite z dolného okraja displeja nahor.
- ▶ Zvoľte krok varenia.
- ▶ Ťuknite na „Program spustiť tu“

Spustenie automatického programu v budúcnosti

Pri programoch, ktoré je možné bezpečne spustiť v budúcnosti, je možné zmeniť časový prúžok s časom začiatku a konca (pozri „Prvé kroky“).

Interpretácia automatických programov – ukazovatele


- Štandardné nastavenie: 4 porcie/4osoby
- Jedlá z plechu: 1 plech
- Mäsové jedlá: 800 g – 1000 g hmotnosti mäsa v surovom stave
- Chlieb, pečivo: cca 750 g pečiva
- Ryža, rizoto: 300 g – 400 g suchej ryže bez tekutiny

i Varené jedlo vložte do parnej rúry pri izbovej teplote. Zmrazené potraviny nechajte najprv rozmraziť.

i Pri niektorých automatických programoch sa na dokončenie jedál v rúre X BO použijú vysoké teploty (až do 230 stupňov). Tie môžu prekročiť body zadymenia tukov a olejov, takže môže vzniknúť dym. Z tohto dôvodu sa odporúča tuky a oleje používať do teploty bodu zadymenia.

Prvé kroky

Nápomocné videá s jednoduchými vysvetleniami k obsluhu a prevádzke spotrebiča.

- ▶ Ťuknite na „Prvé kroky“ .
- ▶ Ťuknite na video.

V prípade potreby je videá možné prerušiť.

► Dlhو prítlačte na displej.

Špeciálne ☆

V tejto poločke ponuky sa nachádzajú ďalšie užitočné programy: Udržiavanie teploty, rozmrazovanie, zohrievanie jedál, redukovanie zárodkov, predhriatie riadu, varenie Sous-vide, sušenie húb, sušenie, roztopenie čokolády, roztopenie medu, vykysnutie cesta, zaváranie, príprava jogurtu, zohrievanie mokrych utierok, zohrievanie detskej výživy, zmäkčovanie chleba a zemií.

Varenie vo vákuu

Ak nevlastníte vákuovacie zariadenie, namiesto neho môžete jednoducho použiť uzatváracie vrečko: Vložte potraviny do vrečka a zatvorte ho až na malý otvor. Vrečko s otvorom hore následne ponorte do vody, až kým hladina vody nesiahá po uzatváranie a vzduch je vytlačený z vrečka. Potom zatvorte zostávajúci otvor. Vákuové vrečko je hotové.

Oblíbené ♥

V tejto poločke ponuky môžu byť uložené ľubovoľné automatické programy.





Pridanie obľúbených

- Prejdite na želaný automatický program.
- Dlhо prítlačte na jedlo.
- Ťuknite na ♥.

Klasika 🌀

S funkciou Klasika je možné vykonať všetky bežné druhy prípravy ako zvyčajne: Pečenie mäsa, pečenie koláčov, parenie a teplovzdušné grilovanie. Fungujú len v kombinácii teplého vzduchu a pary.

i Pri teplotných údajoch a časových údajoch na obaloch potravín použite nižšie hodnoty.

Symbole/ režim prevádzky	Význam
 Horúci vzduch	Tento režim prevádzky vytvorí horúci vzduch, zohriatím a intenzívnym prietokom vzduchu sa dosiahne mimoriadne rovnomerné zhnedenie jedál.
 Pečenie s vlhkosťou	S režimom prevádzky Pečenie s vlhkosťou sa do zohriateho prietoku vzduchu pridá voda. Voda sa odparí a tým vytvorí vlhkú klímu na prípravu. Takto budú jedlá menej suché a zostanú šťavnaté. Okrem iného môžete takto pripraviť nákypy, mäsové a rybacie jedlá, syrové a suché koláče.
 Parenie	Pri teplote do 100 °C a maximálnom nasýtení pary je režim prevádzky Parenie mimoriadne šetrným spôsobom prípravy. Potraviny sa pripravujú pri nižšej teplote a zachovávajú si tak svoje prirodzené arómy, živiny a vitamíny. Môžete pripraviť okrem iného zeleninu, ryby a jemné mäso. Typickým jedlom na prípravu parením sú aj taštičky z cesta.
 Horúcovzdušný gril	Cieľeným prenosom vlhkého vzduchu v priestore na varenie a pridaním čerstvého vzduchu do neho sa v režime prevádzky teplovzdušného grilovania dosiahne intenzívne zhnedenie pokrmu a podporí sa vznik arómy pečenia. Je mimoriadne vhodný na prípravu grilovaného mäsa, grilovaných klobás, grilovanej zeleniny a gratinovanie jedál.

Tab. 6.5 Klasika

Multizásuvka


Ak je spotrebič zabudovaný spolu s multizásuvkou BORA, túto je možné ovládať prostredníctvom dotykového displeja.

Starostlivosť

Spotrebič ponúka programy pre čistenie, sušenie a výmenu pachového filtra (pozri „7 Čistenie a starostlivosť“).

Nastavenia

V tejto položke menu je možné vykonať individuálne nastavenia k spotrebiču.

 Štandardný kód na deaktiváciu režimu hosta a detskej poistky: 2021

6.4.1 Všeobecné symboly/funkcie

Symboly/funkcie	Význam
 BORA Choice	Zodpovedá BORA výživovým smerniciam
 Krok	Potrebná akcia používateľa
 Plus	Pridanie funkcie
 Check	Potvrdenie
 Ďalej	Prejsť na
 Koniec	Ukončenie
 Stop	Zastavenie funkcie
 Časové varenie	Varenie na čas
 Teplota jadra	Varenie s potravinárskym teplomerom
 Žiadna teplota jadra	Nie je zvolená žiadna teplota jadra, nastavenie teploty jadra
 Valec	Prepnutie na náhľad valca
 Posuvný regulátor (slider)	Prepnutie na náhľad posuvného regulátora
 Stop odsávania pár	Prerušenie odsávania pár, okamžité otvorenie dverí
 Parný ráz	Pridanie parného rázu
 Žiadny parný ráz	Pridanie parného rázu nie je možné
 Teplota	Nastavenia teploty
 Vlhkosť	Nastavenia vlhkosti
 Zmenený automatický program	Automatický program so zmenenými parametrami varenia

Tab. 6.6 Všeobecné symboly/funkcie

6.5 Personalizovanie ponuky

V závislosti od osobných preferencií je v nasledujúcich ponukách možné presúvať symboly v ľubovoľnom poradí:

- Hlavná ponuka
- Automatika
- Prvé kroky
- Špeciálne
- Starostlivosť

Presunutie symbol

- ▶ Dlhšie podržte symbol a potiahnite ho na želané miesto.

6.6 Údaje pre skúšobný ústav

Produktová norma	Teplota	Vlhkosť	Čas/teplota jadra	Držiak na varené jedlá	Úroveň zasunutia
Brokolica	98 °C	100 %	9 min	Perforovaná varná nádoba z nerezovej ocele	Stredná
Hlbokomrazený hrach	100 °C	100 %	85 °C	Perforovaná varná nádoba z nerezovej ocele	Stredná

Tab. 6.7 Skúšobné jedlá podľa EN 60350-1

Produktová norma	Teplota	Vlhkosť	Čas/teplota jadra	Držiak na varené jedlá	Úroveň zasunutia
Jablkový koláč (čiastočné naloženie)	150 °C	40 %	90 °C	Rošt na pečenie a grilovanie	Stredná
Jablkový koláč (plné naloženie)	160 °C	40 %	90 °C	Rošt na pečenie a grilovanie	Stredná a dolná
Sušienka	150 °C	20 %	35 min	Rošt na pečenie a grilovanie	Stredná
Striekané pečivo	150 °C	20 %	20 min	Univerzálny plech	Stredná

Tab. 6.8 Skúšobné jedlá podľa EN 50304/EN 60350-1

7 Čistenie a starostlivosť

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

Pravidelné čistenie a starostlivosť zaručí dlhú životnosť a optimálnu funkčnosť.

- i** Intervaly čistenia musia byť dodržané, v opačnom prípade môže dôjsť k obmedzeniam funkcií.

- Dodržujte nasledujúce cykly čistenia:

Súčasť	Interval čistenia
Priestor na varenie	Podľa potreby, po určite dobe používania (displej na spotrebiči)
Sušenie	Pri vlhkosti v priestore na varenie
Potravinársky teplomer	Ihneď po každom znečistení
Predná strana spotrebiča	Ihneď po každom znečistení
Držiak na varené jedlá	Po každom použití
Odtokové sito	Ihneď po každom znečistení
Tesnenie priestoru na varenie	Podľa potreby, po príprave hydiny
Pachový filter	Výmena ročne (displej na spotrebiči)

Tab. 7.1 Intervaly čistenia

- Nikdy nepoužívajte parné čističe, drsné huby, abrazívne alebo chemicky agresívne čistiace prostriedky (napr. sprej na rúry na pečenie).
- Dávajte pozor na to, aby čistiace prostriedky v žiadnom prípade neobsahovali piesok, sódu, kyseliny, lúh alebo chloridy.
- Nepoužívajte tablety do umývačky riadu ako náhradu za čistiacu kartušu pre X BO.

7.1 Čistenie priestoru na varenie

- i** Celý interiér je vyhotovený z nerezovej ocele.
- i** Pred odcestovaním na dlhšiu dobu (napr. dovolenky) je potrebné vykonať čistenie.

7.1.1 Ručné čistenie

- Vyčistíte priestor na varenie s čistou hubkou, prostriedkom na umývanie riadu a teplou vodou.
- Ručne usušte priestor na varenie s mäkkou handrou.

- i** Do priestoru na varenie nevlievajte manuálne žiadnu vodu.

7.1.2 Programy starostlivosti




Spotrebič je vybavený automatickým programom čistenia a programom sušenia.

Intenzívne čistenie ✨

Automatický program čistenia dôkladne čistí a odvápaňuje priestor na varenie s pomocou horúcej vody a ekologických účinných látok čistiacej kartuše X BO. Kvôli dlhšej životnosti spotrebiča by sa intenzívne čistenie malo vykonávať každé dva až štyri týždne, v závislosti od intenzity používania. Ukazovateľ pod symbolom „Intenzívne čistenie“ ukazuje zostávajúci čas do nasledujúceho požadovaného čistenia.

- i** Intenzívne čistenie je možné spustiť iba vtedy, keď spotrebič vychladne na teplotu nižšiu ako 40 °C. Čistiacu kartušu vložte až po vychladnutí.
- i** Čas čistenia sa môže líšiť v závislosti od rôznych faktorov (napr. teplota čerstvej vody, jednofázové pripojenie).
- i** Ak počas intenzívneho čistenia dôjde k výpadku prúdu, po opätovnom spustení spotrebiča je potrebné automatické vypláchnutie a vybratie čistiacej kartuše.

- Pred spustením programu vyberte z priestoru na varenie všetky držiaky na varené jedlá.
- Ak je rošt na pečenie a grilovanie znečistený, ručne ho vyčistite.

- ▶ Z priestoru na varenie odstráňte hrubé zvyšky, ako aj popadané zvyšky potravín, napr. s použitím papierovej kuchynskej utierky.
- ▶ Ťuknite na „Starostlivosť“ .
- ▶ Ťuknite na „Intenzívne čistenie“ .
- ▶ Postupujte tak, ako je zobrazené pod tlačidlom „Návod“.
- ▶ Ťuknite na .



Intenzívne čistenie je ukončené s automatickým sušením priestoru na varenie. Po ňom sa môžu z kartuše uvoľniť príľnuté zvyšky čističa a padnúť na dno priestoru na varenie.

- ▶ Odstráňte zvyšky čističa z priestoru na varenie a z tesnenia priestoru na varenie.
- ▶ Prípadne odstráňte silno príľnuté zvyšky, ktoré sa neuvolnili počas programu čistenia.
- ▶ Do priestoru na varenie vložte odtokové sito.
- ▶ Ručne usušte tesnenie priestoru na varenie s mäkkou handrou.

i Po prvom zohriatí spotrebiča po čistení sa pri otvorení dverí môže tvoriť jemný dym a zápach.

Sušenie

Ak priestor na varenie nie je znečistený, ale iba vlhký od vodnej pary, postačí program sušenia. Tento odstráni zvyškovú vlhkosť z priestoru na varenie pôsobením teplého, suchého vzduchu.

- ▶ Ťuknite na „Starostlivosť“ .
- ▶ Ťuknite na „Sušenie“ .
- ▶ Ručne usušte tesnenie priestoru na varenie s mäkkou handrou.

7.1.3 X BO čistiaca kartuša

Čistiaca kartuša X BO sa vyznačuje jednoduchou manipuláciou. Jej dvojkomorový systém umožňuje čistenie a odvápnenie v jedinom pracovnom kroku. Kartuša je zaplombovaná voskom, takže pred použitím nemusíte odstrániť žiadne uzávery. Všetky účinné látky sú ekologické. Samotná kartuša pozostáva z recyklátu, takže po použití sa zlikviduje a zrecykluje ako plastový odpad.

i X BO čistiacu kartušu XBORK dostanete u svojho odborného predajcu alebo sa obráťte priamo na spoločnosť BORA prostredníctvom jej domovskej stránky www.mybora.com.

7.2 Čistenie potravinárskeho teplotera

Ručné čistenie

- ▶ Očistite potravinársky teploter s čistou hubkou, prostriedkom na umývanie riadu a teplou vodou.
- ▶ Usušte potravinársky teploter s mäkkou handrou.

Automatické čistenie

Potravinársky teploter sa očistí s každým intenzívnym čistením.

7.3 Čistenie prednej strany spotrebiča

- ▶ Očistite prednú stranu spotrebiča s čistou hubkou, prostriedkom na umývanie riadu a teplou vodou alebo s čistou, navlhčenou utierkou z mikrovláknáka bez čistiaceho prostriedku.
- ▶ Usušte prednú stranu spotrebiča s mäkkou handrou.

7.4 Čistenie držiakov na varené jedlá

Držiaky na varené jedlá je možné čistiť ručne alebo umývačke riadu.

Ručné čistenie

- ▶ Používajte čistiace prostriedky so zložkami rozpúšťajúcimi tuk.
- ▶ Opláchnite držiaky na varené jedlá s horúcou vodou.
- ▶ Očistite držiaky na varené jedlá s mäkkou kefkou.
- ▶ Držiaky na varené jedlá dobre opláchnite.
- ▶ Usušte držiaky na varené jedlá s mäkkou handrou.

Čistenie v umývačke riadu

- ▶ Držiaky na varené jedlá uložte opačne do umývačky riadu.
- ▶ Dajte pozor, aby sa o držiaky na varené jedlá nemohli odierať žiadne iné predmety.

7.5 Čistenie odtokového sita

Odtokové sito je možné čistiť ručne alebo v umývačke riadu.

Ručné čistenie

- ▶ Používajte čistiace prostriedky so zložkami rozpúšťajúcimi tuk.
- ▶ Opláchnite odtokové sito s horúcou vodou.
- ▶ Vyčistite odtokové sito s mäkkou kefkou.
- ▶ Odtokové sito dobre opláchnite.
- ▶ Usušte odtokové sito s mäkkou handrou.

Čistenie v umývačke riadu

- ▶ Vložte odtokové sito do umývačky riadu.

i Dbajte na to, aby odtokové sitko bolo vždy vložené. Väčšie zvyšky potravín môžu upchať odtok vody a čerpadlo.

7.6 Čistenie tesnenia priestoru na varenie

- ▶ Očistite tesnenie priestoru na varenie a zachytávaciu manžetu na kvapky s čistou hubkou, prostriedkom na umývanie riadu a teplou vodou alebo s čistou, navlhčenou utierkou z mikrovlákna bez čistiaceho prostriedku.
- ▶ Usušte tesnenie priestoru na varenie a zachytávaciu manžetu na kvapky s mäkkou handrou.

i Znečistené tesnenie priestoru na varenie môže viesť k netesnosti.

7.7 X BO pachový filter



Pachový filter X BO zmiernuje zápach odvádzaného vzduchu z priestoru na varenie.

Pre trvalo účinné zmiernenie zápachu sa filter musí pravidelne vymieňať.

Ukazovateľ pod symbolom „Výmena filtra“ ukazuje zostávaci čas do výmeny pachového filtra.

i X BO pachový filter XBOGF dostanete u svojho odborného predajcu alebo sa obráťte priamo na spoločnosť BORA prostredníctvom jej domovskej stránky www.mybora.com.

7.7.1 Výmena filtra

- ▶ Ťuknite na „Starostlivosť“ .
- ▶ Ťuknite na „Výmena filtra“ .
- ▶ Postupujte tak, ako je zobrazené pod tlačidlom „Návod“.

Aktivácia pachového filtra


Po výmene filtra sa musí aktivovať nový pachový filter.

- ▶ Ťuknite na tlačidlo „Aktivovať nový pachový filter“.
- ▶ Potvrďte výmenu filtra.

8 Odstraňovanie porúch

- i** V prípade poruchy informujte spotrebič používateľa o tejto poruchy okamžite prostredníctvom svojho veľkého displeja. Používateľ môže so smartfónom naskenovať QR kód zobrazený na displeji a tento ho presmeruje na pomoc a návrhy riešení alebo si ich môže nájsť na stránke www.bora.com v sekcii Servis. Vďaka tomu je vo väčšine prípadov možná rýchla náprava.
- i** Poruchy a chyby, ktoré sa môžu objaviť pri každodennom používaní, môžete často odstrániť sami. Tým ušetríte čas a náklady, pretože si nemusíte vyžiadať zákaznícky servis.

► Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

Situácia	Príčina	Náprava
Spotrebič sa nedá zapnúť. (tlačidlo zapnutia (Power)  nie je viditeľné)	Poistka alebo poistkový automat bytovej alebo domovej inštalácie sú chybné. Poistka/poistkový automat sa opakovane vypína. Napájanie je prerušené.	Vymeňte poistku. Znovu zapnite poistkový automat. Kontaktujte servisný tím BORA. Napájanie nechajte skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
Počas prevádzky uniká para.	Tesnenie priestoru na varenie nie je správne vložené. Tesnenie priestoru na varenie je silno znečistené. Tesnenie priestoru na varenie je poškodené.	Skontrolujte, či je tesnenie priestoru na varenie správne vložené. Očistite tesnenie priestoru na varenie. Kontaktujte servisný tím BORA.
Počas prevádzky je zo sifónu počuť „žblnkotavý“ zvuk.	Odvzdušnenie sifónu je nesprávne.	Vyčistite odtokovú rúru. Kontaktujte službu pre čistenie rúr.
Osvetlenie priestoru na varenie nefunguje správne.	Osvetlenie priestoru na varenie je chybné.	Kontaktujte servisný tím BORA.
Zo spotrebiča vyteká voda.	Prívodná alebo odtoková hadica je poškodená. Hadicová prípojka na spotrebiči je chybná.	Vypnite spotrebič. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Zatvorte uzatvárací kohút prívodu čerstvej vody. Kontaktujte servisný tím BORA.

Tab. 8.1 Odstraňovanie porúch

Neuvedené poruchy a chyby

- Vypnite spotrebič.
- Kontaktujte servisný tím BORA (pozri „11 Záruka, technický servis, náhradné diely, príslušenstvo“) a uveďte zobrazené číslo chyby a typ spotrebiča.

9 Montáž

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

9.1 Pokyny pre montáž

9.1.1 Všeobecne

- Na prenášanie spotrebiča sú určené zapustené rukoväte na bočných stranách.
- Montážna výška spotrebiča sa musí zvoliť tak, aby bolo vidieť obsah držiakov na varené potraviny v najvrchnejších úrovniach zasunutia.
- Pre zaistenie spotrebiča proti skĺznutiu alebo prevrhnutiu musí byť zabudovaný do vstavanej skrine.

9.1.2 Vstavaná skriňa

- Za spotrebičom sa nesmie namontovať žiadna zadná stena korpusu.
- Spotrebič sa nesmie montovať za dekoračné dvere, aby sa zabránilo prehriatiu.
- V korpuse sa musí naplánovať prierez pre priebežné vetranie minimálne 160 cm².
- Medzi zadnou stenou spotrebiča a príslušným dielom musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť 30 mm.
- Pri variante montáže dvoch X BO nad sebou naplánujte buď tvarovo stále konštrukčné dno alebo konzolu na uchytenie spotrebičov.
- Spotrebič sa nesmie zabudovať pod varnú dosku.

9.1.3 Prípojka čerstvej vody

- Spotrebič nevyhnutne potrebuje pevnú vodovodnú prípojku.
- Spotrebič musí byť pripojený k prívodu čerstvej vody (studená voda) (3/4“ závit prípojky).
- Uzatvárací kohút pre prívod čerstvej vody musí byť pri zabudovanom spotrebiči ľahko prístupný.

- Musí sa používať výlučne dodaná prírodná hadica na vodu. Hadica sa nesmie zalamovať, skracovať, predlžovať alebo vymeniť za inú hadicu.
- Prírodná hadica na vodu sa nesmie uložiť pod omietku.

Tlak vody na vstupe

Tlak vody na vstupe musí byť medzi 200 kPa (2 bary) a 600 kPa (6 barov).

V Dánsku, Fínsku, Nórsku a Švédsku musí byť maximálny tlak vody na vstupe najmenej 1 MPa (10 barov).

- Ak je tlak vyšší ako 600 kPa (6 barov), kvôli bezproblémovej prevádzke sa musí namontovať redukčný ventil.

9.1.4 Prípojka odpadovej vody

- Odtok vody sa musí pripojiť buď na nadomietkový alebo podomietkový sifón s pevnou hadicovou prípojkou, alebo k prípojke vyplachovacieho sifónu spotrebiča.
- Teplota odpadovej vody môže byť až 95 °C.
- Sifón musí byť pri zabudovanom spotrebiči ľahko prístupný.
- Musí sa používať výlučne dodaná odtoková hadica na vodu. Hadica sa nesmie zlomiť, skrútiť alebo predĺžiť.
- Odtoková hadica na vodu sa nesmie uložiť pod omietku.

9.2 Rozsah dodávky

Rozsah dodávky X BO	Počet
X BO parná rúra	1
X BO rošt na pečenie a grilovanie	1
X BO perforovaná varná nádoba z nerezovej ocele	1
X BO univerzálny plech	2
X BO čistiaca kartuša	1
X BO pachový filter	1
X BO vymedzovač rámu (namontovaný)	1
Prívodná hadica na vodu	1
Odtoková hadica na vodu	1
Odtokové sito	1
Hadicová objímka	2
Zaisťovacia platňa korpusu so skrutkami	2
Montážna šablóna	1
Návod na použitie a montáž	1

Tab. 9.1 Rozsah dodávky

Kontrola rozsahu dodávky

- ▶ Rozsah dodávky skontrolujte na úplnosť a poškodenie.
- ▶ Pokiaľ v dodávke chýbajú diely alebo sú poškodené, okamžite informujte zákaznícky servis BORA.
- ▶ Poškodené diely v žiadnom prípade nemontujte.
- ▶ Prepravné obaly zlikvidujte podľa predpisov (pozri kap. Vyradenie z prevádzky, demontáž a odstránenie).

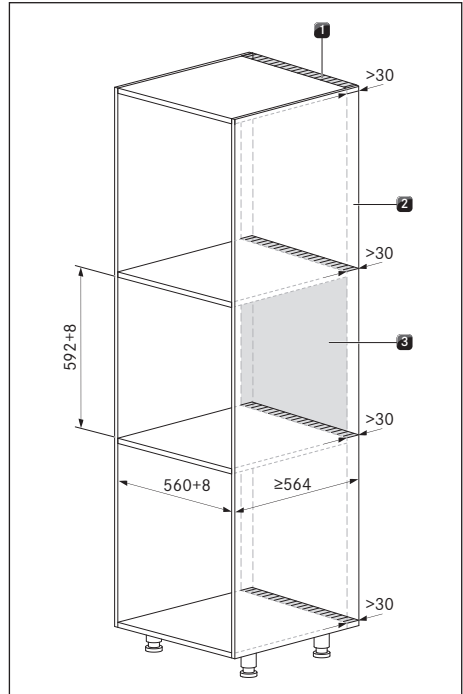
9.3 Nástadie a pomôcky

Pre odbornú montáž spotrebiča potrebujete okrem iného nasledujúce nástroje:

- vodováha
- inbusový kľúč 4 mm
- drážkový skrutkovač
- inštalatérske kliešte Siko

i Všetky montážne nástroje sa musia vykonať s ručnými nástrojmi. S akumulátorovým náradím hrozí riziko prekročenia ťahovacieho momentu.

9.4 Montážne rozmery



Obr. 9.1 Vstavaná skriňa

- [1] Minimálna vzdialenosť 30 mm
- [2] Prierez priebežného vetrania najmenej 160 cm²
- [3] Zadná stena korpusu

i Minimálna hĺbka zabudovania spotrebiča je 564 mm. Pri použití štandardného korpusu s hĺbkou 560 mm je potrebné naplánovať vzdialenosť od steny. Tento vo všeobecnosti závisí od príslušnej montážnej situácie prípadne počtu použitých vymedzovačov rámu X BO (pozri „9.5 X BO vymedzovač rámu“).

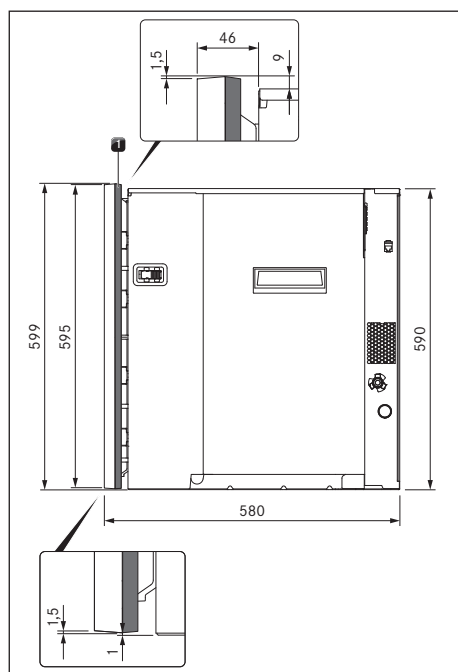
- ▶ Pripravte zabudovanú skrinku pri zohľadnení uvedených rozmerov.
- ▶ Odoberte zadnú stenu korpusu za výklenkom na zabudovanie spotrebiča.
- ▶ Dodržte minimálnu vzdialenosť 30 mm od zadnej steny korpusu a dna až k susediacim dielom (prierez pre priebežné vetranie). Ak je to potrebné, skráťte policové dno.

- Policové dno, na ktorom je umiestnený spotrebič, presne vyrovnajte s použitím vodováhy, aby bolo možné správne rozpoznáť stav naplnenia.

9.5 X BO vymezovač rámu

S použitím vymezovača rámu je možné meniť hĺbku zabudovania spotrebiča. Spotrebič je už vybavený vymezovačom rámu. V závislosti od montážnej situácie je 4-dielny vymezovač rámu možné demontovať alebo namontovať dodatočný vymezovač rámu (dostupný ako príslušenstvo X BO vymezovač rámu XBORS).

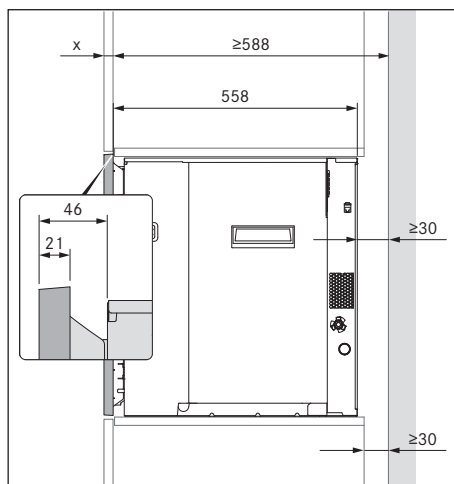
- i** Kvôli lepšej prístupnosti je vymezovač rámu potrebné demontovať/namontovať pred montážou spotrebiča.



Obr. 9.2 Rozmery spotrebiča

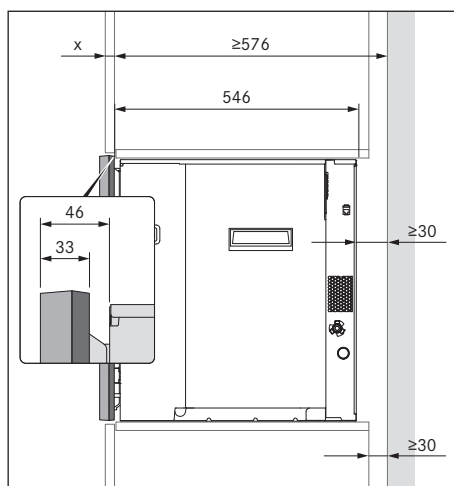
[1] Vymezovač rámu

Montážna hĺbka bez vymezovača rámu



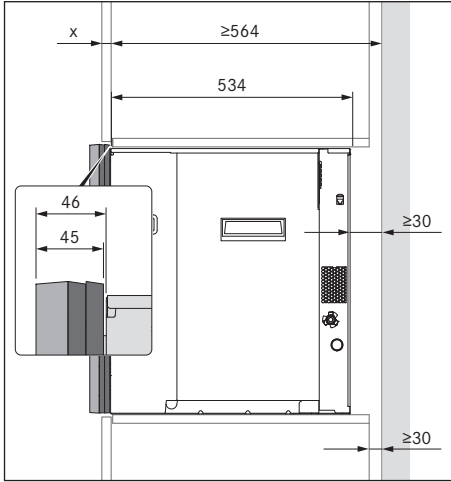
Obr. 9.3 Montážne rozmery bez vymezovača rámu

Montážna hĺbka s vymezovačom rámu



Obr. 9.4 Montážne rozmery s vymezovačom rámu

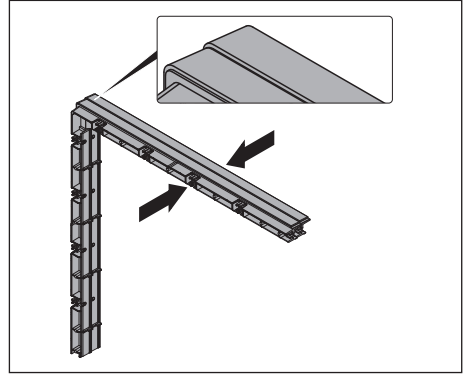
Montážna hĺbka s 2 vymedzovačmi rámu



Obr. 9.5 Montážne rozmery s 2 vymedzovačmi rámu

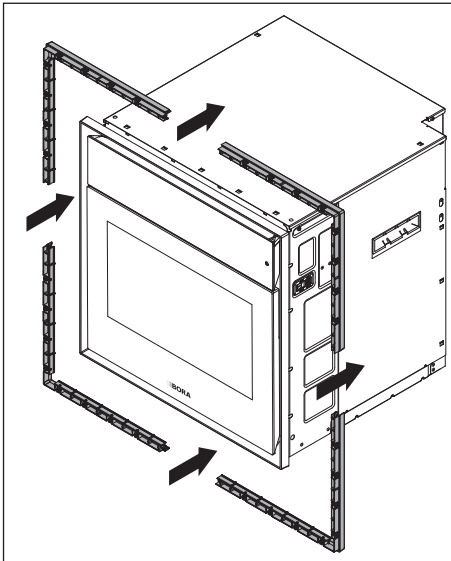
Montáž dodatočného vymedzovača rámu

- Demontujte vymedzovač rámu zo spotrebiča (pozri „Demontáž vymedzovača rámu“).



Obr. 9.7 2 prvky vymedzovača rámu

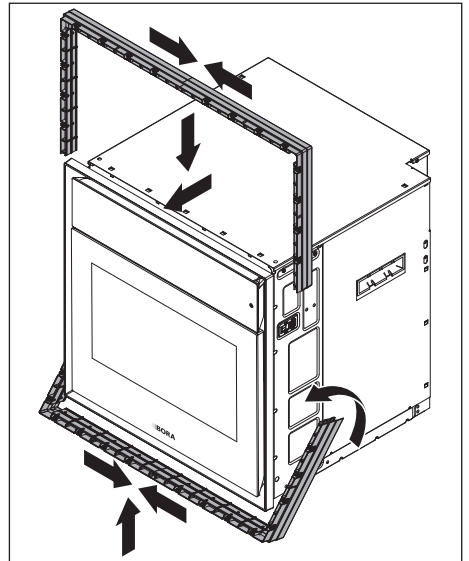
Demontáž vymedzovača rámu



Obr. 9.6 Demontáž vymedzovača rámu

- Rukou stiahnite 4 prvky vymedzovača rámu z rohov montážneho rámu.

- Spojte dohromady 4-krát po 2 prvky vymedzovača rámu.

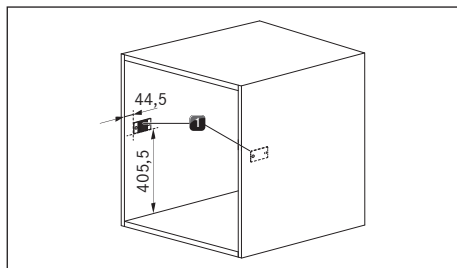


Obr. 9.8 Montáž 2 vymedzovačov rámu

- Namontujte vymedzovače rámu na montážny rám.

9.6 Montáž

Montáž zaistovacích platničiek korpusu

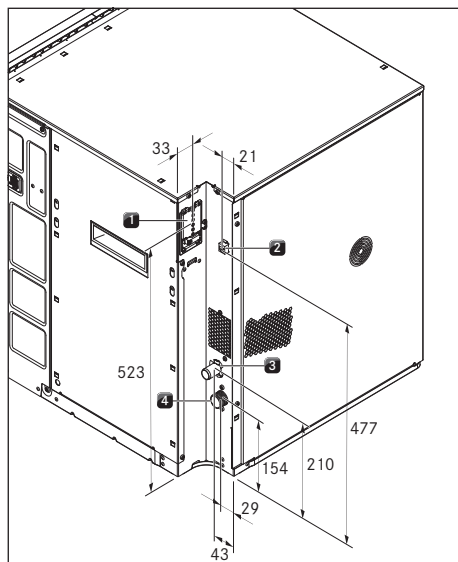


Obr. 9.9 Montážny výklenok so zaistovacími platničkami korpusu

[1] Zaistovacie platničky korpusu

- Priskrutkujte zaistovacie platničky korpusu s pomocou montážnej šablóny a dodaných skrutiek ručne k vnútorným stranám montážneho výklenku.

Vytvorenie pripojení spotrebiča

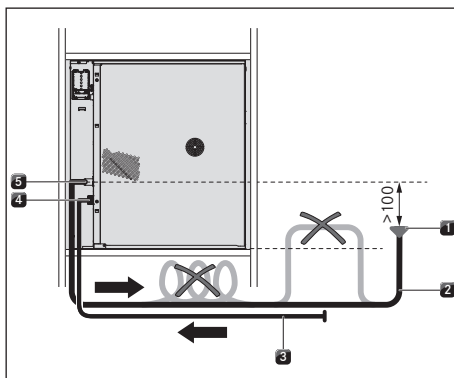


Obr. 9.10 Pripojenia spotrebiča

- [1] Sieťové pripojenie
- [2] Prípojka RJ45 pre BORA multizásuvku (žiadne sieťové pripojenie)
- [3] Prípojka odpadovej vody
- [4] Prípojka čerstvej vody

Odtok vody

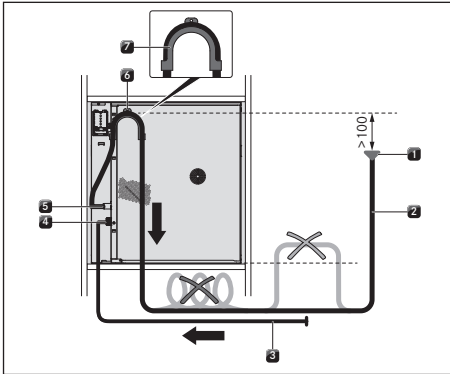
- Sifón na odpadovú vodu musí byť nainštalovaný najmenej o 100 mm hlbšie ako je prípojka odpadovej vody.
- Odtoková hadica na vodu nesmie byť položená cez dolnú hranu spotrebiča.



Obr. 9.11 Odtok vody

- [1] Sifón na odpadovú vodu
- [2] Odtoková hadica na vodu
- [3] Prívodná hadica na vodu
- [4] Prípojka čerstvej vody
- [5] Prípojka odpadovej vody

- i** Ak sifón na odpadovú vodu nie je nainštalovaný najmenej 100 mm nižšie ako prípojka odpadovej vody, musí sa použiť montážna súprava XBOMSU (prídružné koleno). Pritom sa musí dbať na to, aby sifón na odpadovú vodu bol nainštalovaný v namontovanom prídružnom kolene najmenej 100 mm nižšie ako je odtoková hadica na vodu.



Obr. 9.12 Odtok vody cez pridrčné koleno

- [1] Sifón na odpadovú vodu
- [2] Odtoková hadica na vodu
- [3] Prívodná hadica na vodu
- [4] Prípojka čerstvej vody
- [5] Prípojka odpadovej vody
- [6] Montážny otvor
- [7] Pridrčné koleno

- ▶ Pridrčné koleno pevne priskrutkujte s dodanou skrutkou do montážneho otvoru na zadnej strane spotrebiča.
- ▶ Odtokovú hadicu na vodu položte z prípojky odpadovej vody priamo cez pridrčné koleno a potom nadol.

Prípojka čerstvej vody a odpadovej vody

- ▶ Skontrolujte, či sa v skrutkovacích uzáveroch prívodnej hadice na vodu už nachádza tesniaci krúžok. Ak nie, vložte tesniaci krúžok.
- ▶ Uhlovú koncovku prívodnej hadice na vodu pevne naskrutkujte na prípojku čerstvej vody spotrebiča. Uhlová koncovka musí smerovať nadol.
- ▶ Skontrolujte, či je skrutkový spoj pevný a dobre tesní.
- ▶ Hadicovú sponu upevnite odtokovú hadicu na vodu s uhlovou koncovkou na prípojke odpadovej vody spotrebiča. Uhlová koncovka musí smerovať nadol. Ak je potrebná montážna súprava, uhlová koncovka musí smerovať nahor. Hadicová objímka sa smie uťahovať iba ručne.
- ▶ Skontrolujte, či hadicová spona pevne drží.
- ▶ Dávajte pozor, aby hadice neboli zalomené.
- ▶ Pomaly otvárajte uzatvárací ventil prívodu čerstvej vody a skontrolujte, či prípojka čerstvej vody

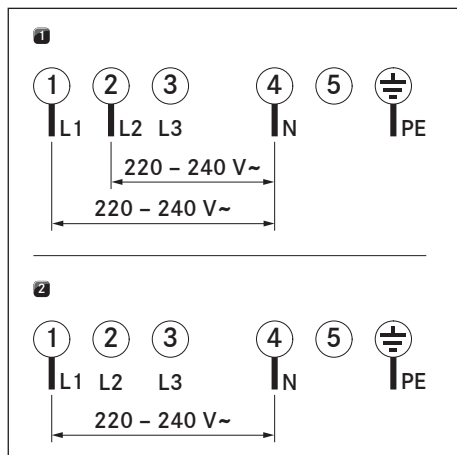
tesní. Prípadne skontrolujte uloženie tesniaceho krúžka a pevnosť skrutkového spoja.

Sieťové pripojenie

- ▶ Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).
- ▶ Dodržujte všetky národné a miestne zákony, predpisy a doplňujúce predpisy miestnych elektrárenských spoločností.
- Elektrické pripojenie smie vykonávať len autorizovaný odborný personál. Tento personál tiež preberá zodpovednosť za správnu inštaláciu a uvedenie do prevádzky.
- Pripojenie pomocou zásuvných kontaktov (konektor Schuko) je neprípustné.
- Jednofázové pripojenie Spotrebič vyhovuje požiadavkám normy IEC 61000-3-12.
- Toto zariadenie je určené na prevádzku v elektrickej sieti s impedanciou sústavy Z_{max} na vstupnom bode (domová prípojka) maximálne 0,0416 ohmu. Používateľ musí zabezpečiť, aby sa zariadenie používalo len v elektrickej sieti, ktorá spĺňa túto požiadavku. V prípade potreby sa o impedancii sústavy môžete informovať u miestneho dodávateľa elektrickej energie.
- ▶ Pred pripojením spotrebiča vypnite hlavný vypínač/poistkový automat.
- ▶ Zaisťte hlavný vypínač/poistkový automat proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- ▶ Skontrolujte, či spotrebič nie je pod napätím.
- ▶ Spotrebič môžete pripojiť výlučne cez pevné spojenie so sieťovým prívodom typu H 05 VV-F so zodpovedajúcim minimálnym prierezom (pozri tab. Istenie poistkami a minimálny prierez).

Pripojenie	Istenie poistkami	Maximálny príkon	Minimálny prierez
dvojfázové	2 × 16 A	6100 W	2,5 mm ²
jednofázové	1 × 16 A	6100 W	2,5 mm ²

Tab. 9.2 Istenie poistkami a minimálny prierez

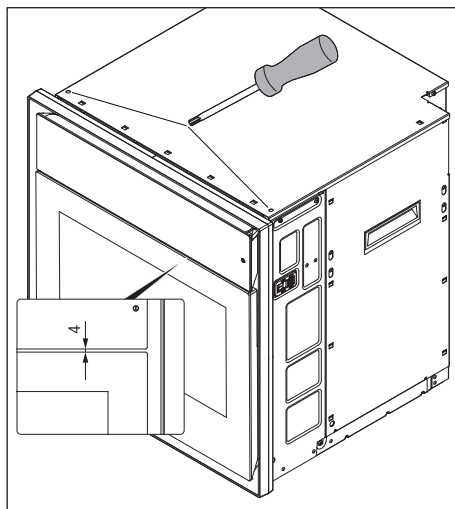


Obr. 9.13 Schémy zapojenia

- [1] Schéma zapojenia dvojfázového pripojenia, 16 A
 [2] Schéma zapojenia jednofázového pripojenia, 16 A

- ▶ Pripojte napájacie vedenie podľa príslušnej schémy zapojenia (pozri obr. Schémy zapojenia) k sieťovej prípojke spotrebiča.
- ▶ Pevne zosvorkujte napájacie vedenie so svorkou na odľahčenie ťahu.
- ▶ Zatvorte veko puzdra sieťového pripojenia.
- ▶ Skontrolujte, či bola montáž správne vykonaná.

Vyrovnanie ovládacej jednotky

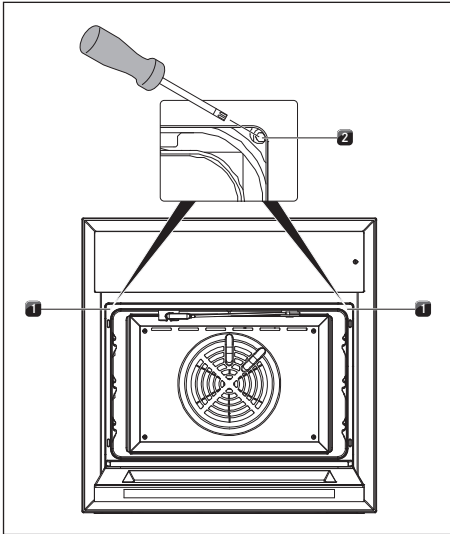


Obr. 9.14 Nastavenie vzdialenosti medzi ovládacou jednotkou a dverami

- ▶ Dodržte rovnomernú vzdialenosť 4 mm medzi ovládacou jednotkou a dverami. Kvôli tomu otáčajte nastavovacími skrutkami vpredu na hornej strane skrine.

Uloženie spotrebiča

- ▶ Zasuňte spotrebič do montážneho výklenku tak, kým nedosiahne želanú polohu. Dávajte pozor, aby sa nezasekli alebo nepoškodili vodovodné hadice a napájacie vedenie.
- ▶ Dodržte minimálnu vzdialenosť 30 mm medzi zadnou stranou spotrebiča a susediacimi dielmi.
- ▶ Spotrebič vycentrujte medzi vnútorné strany montážneho výklenku.





Obr. 9.15 Upevnenie spotrebiča

- [1] Tesnenie priestoru na varenie
 [2] Upevňovacia skrutka

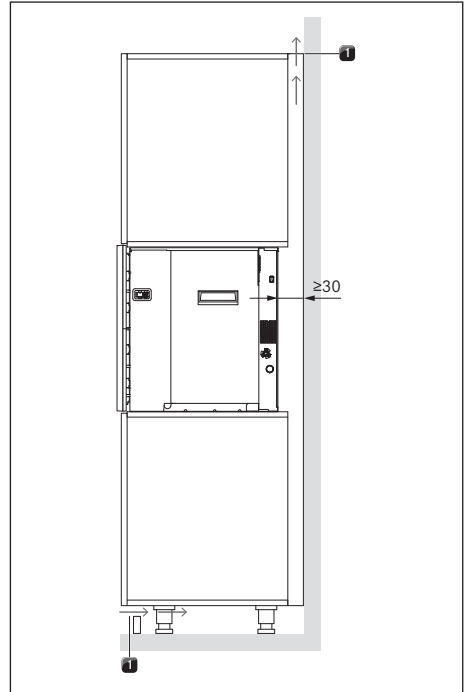
- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Tesnenie priestoru na varenie potiahnite vľavo hore a vpravo hore za rohy tak, aby na každom rohu bola prístupná upevňovacia skrutka.
- Otáčaním upevňovacej skrutky (inbusový kľúč 4 mm) sa z každej strany vysunie aretačný klin a pritlačí na zaistovaciu platničku.
- ▶ Vysuňte aretačné klíny až k príslušnej zaistovacej platničke.
- ▶ Aretačné klíny striedavo pevne zakrúťte.
- ▶ Tesnenie zvlhčite vodou.
- ▶ Tesnenie priestoru na varenie znovu zatlačte do drážky.
- ▶ Skontrolujte, či tesnenie priestoru na varenie správne prilieha po celom obvode.
- ▶ Skontrolujte, či je spotrebič správne namontovaný.

Vloženie pachového filtra

- ▶ Vyberte nový pachový filter z obalu.
- ▶ Ťuknite na „Starostlivosť“ .
- ▶ Ťuknite na „Výmena filtra“ .
- ▶ Postupujte tak, ako je zobrazené pod tlačidlom „Návod“.

9.7 Vetranie

- i** Montáž bez otvorov spätného prúdenia v oblasti podstavca a dekoračnej platne, ako aj bez prierezu na priebežné vetranie $>160 \text{ cm}^2$ nie je možná.



Obr. 9.16 Vetranie

- [1] Otvor spätného prúdenia $>160 \text{ cm}^2$
- ▶ Naplánujte otvory spätného prúdenia s celkovým prierezom $>160 \text{ cm}^2$ v oblasti podstavca a v dekoračnej platni na skrinke.

9.8 Prvé uvedenie do prevádzky

Pri prvom zapnutí spotrebiča je možné vykonať nasledujúce nastavenia:

- Voľba jazyka
- Aktivovať Wi-Fi (na jednoduché implementovanie novej verzie softvéru)
- Nastavení dátumu a času (formát času)
- Nastavenia vody (stupeň tvrdosti)
- Voľba preferencií potravín


Nastavenia je možné dodatočne meniť.

▶ Ťuknite na „Nastavenia“ .

- ▶ Pred prvým použitím vložte odtokové sito.
- ▶ Softvér spotrebiča aktualizujte v prípade potreby.

V zriedkavých prípadoch môžu v priestore na varenie zostať ešte zvyšky z výroby.

- ▶ Vyčistite priestor na varenie manuálne alebo s programom čistenia.

 Pri prvom zohriatí spotrebiča sa pri otvorení dverí môže tvoriť jemný dym a zápach.

9.9 Odovzdanie používateľovi

Po dokončení montáže:

- ▶ Vysvetlite používateľovi základné funkcie.
- ▶ Informujte používateľa o všetkých bezpečnostných aspektoch ovládania a manipulácie.
- ▶ Odovzdajte používateľovi príslušenstvo a návod na použitie a montáž, ktoré si musí bezpečne uschovať.

10 Vyradenie z prevádzky, demontáž a likvidácia

- ▶ Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).
- ▶ Riadte sa dodanými návodmi výrobcu.

10.1 Vyradenie z prevádzky

Pod vyradením z prevádzky sa rozumie konečné vyradenie z prevádzky a demontáž. Po vyradení z prevádzky je spotrebič možné následne zabudovať do iného nábytku, súkromne odpredať alebo zlikvidovať.

- i** Odpojenie a uzatvorenie elektrickej a plynovej prípojky smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál.
- ▶ Pre vyradenie z prevádzky vypnite spotrebič (pozri „6 Funkcie a obsluha“)
- ▶ Odpojte spotrebič od zdroja napájania.

10.2 Demontáž

Pre demontáž je potrebné, aby bol spotrebič prístupný a odpojený od zdroja napájania.

- ▶ Zatvorte uzatvárací kohút prívodu čerstvej vody.
- ▶ Uvoľnite obe upevňovacie skrutky vľavo hore a vpravo hore za tesnením priestoru na varenie.
- ▶ Pohnite spotrebičom mierne doľava a doprava, aby ste aretačné klíny vrátili späť do východiskovej polohy.
- ▶ Vyberte ďalšie diely príslušenstva.
- ▶ Zlikvidujte starý spotrebič a znečistené príslušenstvo podľa opisu v bode „Ekologická likvidácia“.

10.3 Ekologická likvidácia

Likvidácia prepravného obalu

- i** Obal chráni spotrebič pred poškodením pri preprave. Obalové materiálu sú zvolené podľa ekologických a likvidačných kritérií, a preto sú recyklovateľné.

Vrátenie obalu na materiálového cyklu šetrí suroviny a znižuje množstvo vzniknutého odpadu. Váš špecializovaný predajca od vás prevezme obal.

- ▶ Odovzdajte obal vášmu špecializovanému predajcovi alebo
- ▶ Obal odborne a správne zlikvidujte v súlade s regionálnymi predpismi.

Likvidácia príslušenstva

- ▶ Nepotrebné alebo použité diely príslušenstva (filtre s aktívnym uhlím a pod.) zlikvidujte v súlade s regionálnymi predpismi.

Likvidácia starého spotrebiča



Elektronické zariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom, nepatria po uplynutí ich doby použitia do domového odpadu. Musia sa zlikvidovať na zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Informácie k tomu prípadne poskytujú mestské a obecné správne orgány.

Odpad z elektrických a elektronických zariadení často ešte obsahuje cenné materiály. Obsahuje však aj škodlivé látky, ktoré boli potrebné pred fungovaním a bezpečnosť zariadení. V netriedenom odpade alebo pri nesprávnej manipulácii môžu tieto látky ohroziť ľudské zdravie a životné prostredie.

- ▶ V žiadnom prípade nevyhadzujte váš starý spotrebič do domového odpadu.
- ▶ Doneste starý spotrebič na regionálne zberné miesto za účelom odovzdania a využitia komponentov a iných materiálov.

11 Záruka, technický servis, náhradné diely, príslušenstvo

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (pozri „2 Bezpečnosť“).

11.1 Záruka výrobcu BORA

Firma BORA poskytuje svojim koncovým zákazníkom 2-ročnú záruku výrobcu na svoje produkty. Táto záruka prináleží koncovým zákazníkom navyše k zákonným nárokom na nedostatky voči predajcovi našich produktov.

Záruka výrobcu platí pre všetky tu uvedené produkty BORA, ktoré nakupujú autorizovaní obchodníci BORA alebo vyškolení predajcovia BORA a sú nainštalované v Európskej únii (vylúčené sú zámorské územia), vo Švajčiarsku, Lichtenštajnsku, na Ukrajine, v Rusku, Nórsku, Srbsku, Izraeli, vo Veľkej Británii, na Islande, v Indii, Austrálii a na Novom Zélande, s výnimkou produktov BORA označených ako univerzálne výrobky alebo príslušenstvo.

- BORA X BO parná rúra
- BORA multizásuvka

Odovzdaním produktu BORA koncovému zákazníkovi začína plynúť záruka výrobcu a táto platí 2 roky. Registráciou na www.mybora.com je záruku výrobcu možné predĺžiť na 3 roky.

Podmienkou záruky výrobcu je odborná (podľa údajov a pokynov príručky ventilácie BORA a návodu na obsluhu aktuálnych v čase montáže) montáž produktov BORA autorizovaným predajcom BORA. Koncový zákazník sa počas používania musí riadiť zadania a pokynmi návodu na obsluhu.

Pri uplatnení záruky výrobcu musí byť nedostatok priamo preukázaný firme BORA a je potrebné predložiť doklad o nákupe. Voliteľne je doklad o kúpe možné predložiť cez registráciu na stránke www.mybora.com.

Spoločnosť BORA ručí za to, že všetky BORA produkty sú bez materiálových a výrobných chýb. Chyba už musí existovať v čase odovzdania produktu koncovému zákazníkovi. Uplatnením záručného plnenia sa nepreruší doba plynutia záruky a nezačína od začiatku.

Spoločnosť BORA odstráni nedostatky BORA produktov podľa vlastného uváženia opravou alebo výmenou. Všetky náklady na odstránenie nedostatkov, na ktoré sa vzťahuje záruka výrobcu, znáša spoločnosť BORA.

Záruka výrobcu BORA sa výslovne nevzťahuje na:

- BORA produkty, ktoré neboli zakúpené u autorizovaných predajcov BORA alebo u zaškolených predajcov BORA
- Poškodenia, ktoré vznikli následkom nedodržania návodu na obsluhu (vzťahuje sa aj na ošetrovanie a čistenie produktu). Tieto predstavujú nesprávne a nevhodné použitie.
- Poškodenia, ktoré vznikli normálnym opotrebovaním,
- Poškodenia spôsobené vonkajšími vplyvmi (ako škody spôsobené prepravou, nesprávnou demontážou a montážou, vniknutie kondenzovanej vody, škody spôsobené prírodnými živlami, ako zásah bleskom)
- Poškodenia spôsobené svojvoľnými opravami, opravami alebo pokusmi o opravu osobami alebo firmou, ktoré neboli autorizované firmou
- Poškodenia spôsobené vodou alebo nečistotami kvôli chýbajúcim krytom alebo prvkom
- Poškodenia spôsobené pridaním vody v priestore na varenie
- Škody spôsobené predĺžením prírodnej a odtokovej hadice bez schválenia o pitnej vode príp. nešpecifikovaných vedení pomocou adaptéra
- Poškodenia
 - plastového rámu
 - sklenených komponentov
 - kovových komponentov (s povrchovou úpravou a bez povrchovej úpravy)
 - dotykového displeja
 - plastových a iných opotrebovateľných dielov
- Škody následkom kolísania elektrického napätia
- Následné škody alebo nároky na náhradu škody nad rámec nedostatku

Zákonné nároky, najmä zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov alebo zodpovednosť za chyby výrobkov, nie sú obmedzené zárukou a môžu byť uplatnené bezodplatne.

Ak sa záruka výrobcu nevzťahuje na nedostatok, je možné využiť technický servis BORA.

Firma BORA neznáša náklady, ktoré z toho vyplývajú.

Na tieto záručné podmienky sa vzťahuje právo Nemeckej spolkovej republiky.

Kontaktujte nás na:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstraße 1,
6342 Niederndorf, Österreich

- Telefónne číslo: +800 7890 0987 Pondelok až štvrtok 8:00 – 18:00 hod.
a piatok 8:00 – 17:00 hod.
- E-mail: info@bora.com

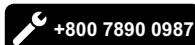
11.1.1 Predĺženie záruky

Záruku si môžete predĺžiť registráciou na www.bora.com/registration.

11.2 Zákaznícky servis

Zákaznícky servis BORA:

pozri zadnú stranu návodu na použitie a montáž



- ▶ V prípade porúch, ktoré nedokážete opraviť sami, kontaktujte Vášho odborného predajcu BORA alebo zákaznícky servis BORA.

Zákaznícky servis BORA si vyžaduje typové označenie a výrobné číslo Vášho spotrebiča (FD číslo).

Oba údaje nájdete na typovom štítku na uvítacej kartičke, ako aj v hlavnej ponuke „Nastavenia“ pod „Systém a aktualizácie“.

11.3 Náhradné diely

- ▶ Pri opravách používajte len originálnenáhradné diely.
- ▶ Opravy smie vykonávať len servisný tím BORA.

- i
Náhradné diely môžete objednať u Vášho predajcu BORA
 a na stránke online servisu na adrese www.bora.com/service alebo na uvedenom telefónnom čísle servisu.

11.4 Príslušenstvo

- X BO čistiaca kartuša (6 ks) XBORK/6
- X BO čistiaca kartuša (12 ks) XBORK/12
- X BO pachový filter XBOGF
- X BO perforovaná varná nádoba z nerezovej ocele XBOGBG
- X BO rošt na pečenie a grilovanie XBOBGR
- X BO univerzálny plech XBOUB
- X BO silikónová podložka na pečenie XBOBSM
- X BO montážny rám Spacer XBORS
- X BO montážna súprava XBOMSU

Návod na použitie a montáž:

Originál

Preklad

Výrobca: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Poskytovanie, ako aj rozmnožovanie tejto dokumentácie, zužitkovanie a sprostredkovanie jej obsahu je zakázané, pokiaľ nie je výslovne povolené.

Tento návod na použitie a montáž bol vyhotovený s maximálnou dôkladnosťou. Napriek tomu sa mohlo stať, že dodatočné technické zmeny ešte neboli doplnené príp. ešte neboli prispôsobené príslušné obsahy. Za to sa vám vopred ospravedľujeme. Aktualizovanú verziu si môžete vyžiadať prostredníctvom servisného tímu BORA. Tlačové chyby a omyly vyhradené.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Všetky práva vyhradené.

D

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33

83064 Raubling

Nemecko

T +49 (0) 8035 / 9840-0

F +49 (0) 8035 / 9840-300

info@bora.com

www.bora.com

A

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Rakúsko

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

INT

BORA Holding GmbH

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Rakúsko

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

AU

NZ

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road

Drummoyne NSW 2047

Austrália

T +61 2 9719 2350

F +61 2 8076 3514

info@boraapac.com.au

www.bora-australia.com.au

 +800 7890 0987

